

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

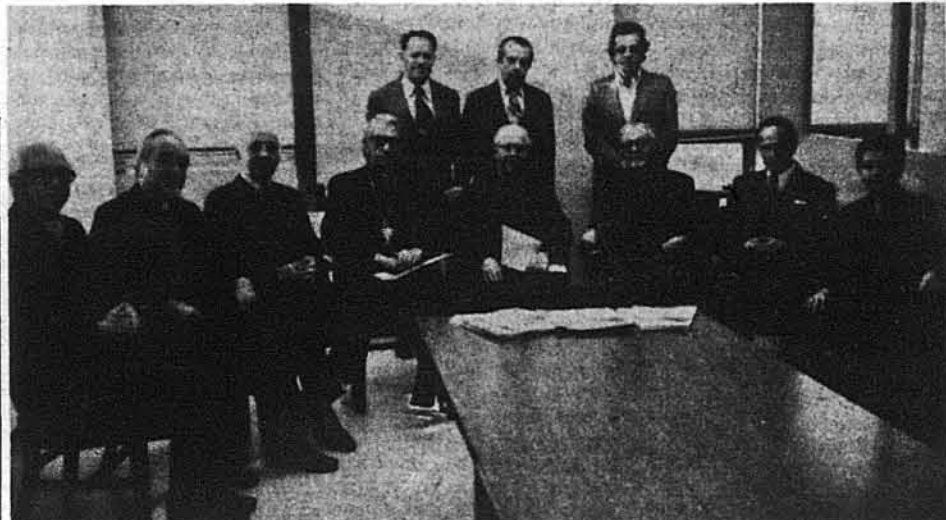
UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюз: (201) 451-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXIII. Ч. 230. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 26-го ЛИСТОПАДА 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, NOVEMBER 26, 1976 No. 230. VOL. LXXXIII

РЕПРЕЗЕНТАНТИ УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКОВ І СКВУ ВРУЧИЛИ ПРЕДСТАВНИКАМ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ МЕМОРІАЛ І ПЕТИЦІЮ В ОБОРОНІ ВІРИ І ЦЕРКВИ В УКРАЇНІ

Об'єднані Нації, Нью-Йорк.
— Високі репрезентанти Українських Католицької, Православної і Євангельсько-Баптистської Церков та репрезентанти СКВУ в імені цієї світової надбудови українських установ у вільному світі віддали у вівторок, 23 листопада, головну квартиру Організації Об'єднаних Націй та внесли скеровану до генерального секретаря ОН Курта Вальдгайма дбайливо обгрунтовану фактами петицію в обороні нищених і переслідуваних окупаційним комуністсько-московським режимом Віри і Церков в Україні, відбувши при цій нагоді ряд зустрічей і розмов з видатними представниками ОН. Делегацію СКВУ очолював Владика Максим Германюк, Митрополит Української Католицької Церкви в Канаді, і в її складі були: Владика Марко Гундяк, Архiepіскоп Української Православної Церкви в ЗСА, Владика Ізидор Борецький, єпископ Торонто-Онтаріо-Східної УКЦР, о. протопресвітер д-р С. В. Савчук, репрезентуючи Ієрархію Української Греко-Православної Церкви в Канаді, пастор Йосафат Івасків, голова Об'єднання Українських Баптистів Східної Канади, та пастор Володимир Домашовець, генеральний секретар Всеукраїнського Євангельсько-Баптистського Братства, і віцепрезидент СКВУ Йосип Лисогір.



Члени місії СКВУ до Об'єднаних Націй з петицією в обороні Церков і Віри в Україні, користуючись з нагоди побуту в Нью-Йорку, віддали також деякі українські установи. На фото — під час відвідин в УНСоюзі і "Свободі". Сидять (зліва): ред. А. Драган, Владика Єпископ Ізидор Борецький, головний президент УНС Йосип Лисогір, о. протопресвітер д-р С. В. Савчук, Владика Митрополит Максим Германюк, Владика Архiepіскоп Марко Гундяк, пастор Йосафат Івасків та головний касир УНС пані Ульяна Дячук. Стоять (зліва): головний організатор УНС Степан Гавриш, головний секретар УНС Володимир Сохан та ред. Зенон Силик.

Іхніми Церквами. Комісія Людських Прав СКВУ скеровує свої зусилля для поліпшення ситуації в Україні, про переслідування релігійного життя в СРСР та пропонуючи заходи для забезпечення повної свободи релігії. Ми прохасмо, щоб Ви довели залучені інформації до відома делегації держав, що є членами Об'єднаних Націй, та до відома організації Об'єднаних Націй. Ми далі прохасмо Вас використати посередництво для інтервенції в урядові СРСР і УССР, щоб вони припинили переслідування українських Церков...

В самому обширному меморіалі - петиції, крім відклику на постанови конвенції СРСР і УССР та на підписані їх урядами міжнародні конвенції і домовленості відносно людських прав, подано докладні і відповідні удокументовані факти, включаючи статистику та назви багатьох осіб, про постійне нехтування цих постанов і зобов'язань та безпощадне нищення українських Церков і переслідування віруючих. В середу, 24-го листопада перед полуднем, місія СКВУ мала зустріч та розмову з бароном Патріком Нотомбом, бельгійським репрезентантом в Третій Комітеті Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, до якого належать справи людських прав. Барон Нотомб незвичайно прихильно поставився до з'ясованої членами місії СКВУ справи та приобіцяв свою

повну підтримку. На цей сам день по полудні були домовлені ще деякі інші зустрічі і розмови з представниками в ОН.

Відвідини українських установ

Перебуваючи в цій важливій місії в Нью-Йорку, названі представники СКВУ скористали з нагоди та відвідали і в тому часі ще планували відвідати приміщення крайових та деяких українських установ у цій світової метрополії, користуючись з лімузини і шофера, що

іх дав їм до розпорядження на час їхнього перебування в Нью-Йорку п. Петро Ярема. У вівторок, в полудневих годинах, високі гості - делегати відвідали Український Інститут Америки в Нью-Йорку та приміщення Головної Канцелярії УНСоюзу і в-ва "Свобода" в Джерзі Сіті, знайомилися з їх устаткуваннями і працею та під час відвідин і опісля під час спільного обіду інформувалися про їх плани та обмінювалися думками на актуальні теми.

СФУЖО заповідає зустрічі і доповіді про Інтернаціональну Декаду Жінок

(І. П.) — У важкому зам'яганні за українське ім'я і в обороні переслідуваних, але нескорених жінок України, Світова Федерація Українських Жіноччих Організацій заходами Комісії переслідуваних при СФУЖО у співдії з Комісією прав людини СКВУ, провела на українському і міжнародному жіночому терені низку оборонних і протестатційних акцій, використуючи для того Вік Жінок, 1975. Тепер відкривається для нас нове поле дії, коли Об'єднані Нації проголосили "Інтернаціональну декаду жінок 1975-1985 рр." для розв'язки численних жіночих проблем, що їх висунула Міжнародна конференція у Мехіко. У рамках Декади відбулася вже Конференція поселення "Габітат" у В'янькуері.

З метою познакомити українське жіноцтво з діяльними планами цієї Декади і можливостями в ній участі українського світового жіноцтва влаштовані будуть і ініціативи Світової Федерації українських жіночих організацій зустрічі українського жіноцтва в поодиноких місцевостях.

Перша така зустріч відбулася у Детройті, Міч., в неділю, 5 грудня 1976 р., о год. 3:30 по пол. в залі Українсько-Американського Осередку при вул. Карпентер, заходом Об'єднаного Жіночого Комітету, зложеного з представниць місцевих жіночих організацій (СВА, УЗХ, ОЖ ОЧСУ, Т-ва Жінок "Про світ", Марійської Дружини при церкві ПЦДМ, Сестричтва УПЦ і Гуртка професіоналісток). Очолує Комітет п-і Марія Квітковська, яка відкрисла Зустріч, а головну доповідь виступила гостя, мекс. Дора Рак, п. н. "Світова декада жінок і наші можливості". Слово до Прихильниць СФУЖО сказав мгр Ірина Пеленська. Дискусія і товариська гутірка при чаю закінчили Зустріч, яку закрити проф. Ірина Лончина.

Появилася друком хроніка таборових буднів

Мюнхен. Тут у В-ві "Сучасність" появилася друком збірка документів з концетраційних таборів СРСР: "Хроніка таборових буднів". Перший розділ збірки — це документи до справи українського діяча опору Вєчаслава Чорновола: вирок, його заява вироному прокуророві, лист до президента Форда.

У другій і основній частині збірки є спільний осей Вєчаслава Чорновола і жидівського мистця Бориса Пєнсона п. н. "Вудні мордовських таборів" — де автори розповідають про насильства й

КАРТЕР ВІДБУВ НАРАДИ ІЗ ЧІЛЬНИМИ ЗАКОНОДАВЦЯМИ

Вашингтон. — У вівторок, 23-го листопада, новообраний президент Джіммі Картер, у товаристві новообраного віцепрезидента Волтера Мондейла, відбув наради з чільними законодавцями обох партій і з головами комісій обох Палат Конгресу, обговорюючи з ними питання зв'язані з перебранням влади та різні справи відносно закордонної і внутрішньої політики ЗСА. Зустрічі із законодавцями мали на меті познакомити Картера з людьми, з якими мусітиме співпрацювати під час своєї президентури і старатися одержати їхню підтримку для його програм. Демократичні законодавці з ентузіазмом вітали новообраного президента, обіцяючи йому співпрацю, а республіканські сенатори та конгресмени твердили, що Картер зробив на них "дуже добре враження". Республіканський сен. Чарльс Персі з Ілліної, член Сенатської комісії для закордонних справ, сказав після зустрічі з Картером, що "медовий місяць з Конгресом розпочався і Картер прикладає всіх зусиль, щоб він тривав якнайдовше". Сам Картер, дякуючи законодавцям за обіцянки співпраці, заявив, що часто засягатиме до членів Конгресу щодо різних справ.

Під час нарад Джіммі Картер і законодавці обох партій затрокали такі питання, як економічна ситуація ЗСА та світу, закордонні зв'язки, реорганізація виконавчої частини федерального уряду, підшукування осіб на важливі пости в новій уряді, але наголос був на потребі співпраці між Білим Домом і Конгресом. На нарадах з членами Комісії для закордонних справ в обох Палатах Конгресу Картер заявив, що засягатиме подалі від цих комісій щодо формування закордонної політики та обіцяв, що перед важливими рішеннями консультуватиметься з ними. Він закликав республіканських законодавців, щоб підтримували традиційний двопартійний підхід до закордонних справ і, згідно з твердженням кількох республіканців, члени опозиційної партії доброзичливо прийняли його заклик. Картер також закликав законодавців з обох партій, щоб передавали йому та його дорадникам свої рекомендації щодо осіб, яких вважають кваліфікованими зайняти пости в новому кабінеті. Новообраний президент заявив, що з уваги на те, що економічні справи відіграють тепер важливішу роль у міжнародних зв'язках, він планує призначити спеціаліста в ділянці міжнародної економіки до Ради Економічних Дорадників та вирішив, що відтепер секретар скарбу буде членом Крайової Ради Безпеки.

Під час пресконференції, яка відбулася між зустріччями з різними групами законодавців, Картер сказав, що його уряд старатиметься протягом 1977-го року обнизити рівень безробіття принаймні на 1.5 відсотка, тобто, до 6.4 відсотка цілої робочої сили, із теперішніх 7.9 відсотка.

Новообраний президент та кож сказав, що погодиться на зменшення у федеральних податках тільки тоді, якщо економіка буде в дійсно поганому стані. Він обіцяв, що до січня наступного року, тобто, до його інавгурації, матиме "личерпні плани" щодо поліпшення економічної ситуації і зменшення безробіття, а в першій половині 1977-го року представити плани щодо реорганізації виконавчої частини уряду, як рівнож відносно реформ програм суспільної опіки ("велетфер"). Соціального забезпечення та представити плани в справі встановлення програм національного забезпечення здоров'я.

Якщо Малік, якому скінчиться скоро 70 років життя, працював вже кількома навсроти на становищі за-

Менсфілд пропонує зірвати договір з Тайваном і визнати червоний Китай

Вашингтон. — Сенатор Майк Менсфілд, демократ з Монтани, який відходить на пенсію з початком наступного року, запропонував Сенатській Комісії для закордонних зв'язків, щоб ЗСА зірвали свій оборонний договір з Тайваном і на зв'язали дипломатичні зв'язки з Китайською Народною Республікою, навіть якщо б це мало означати закінчення оборонних зобов'язань супроти Тайвану. Менсфілд, лідер демократичної більшості в Сенаті, заявив, що "договори не існують вічно" і

МІКОЛА РУДЕНКО ПІДДАЄ ГОСТРИЙ КРИТИЦІ ЕКОНОМІКУ СРСР

Нью-Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — В СРСР поширюється від довшого часу ширша студія Миколи Руденка п. н. "Економічні монологи".

Український письменник Микола Руденко, родом з Донбасу, має 56 років, вчився у Київському державному університеті. Член комуністичної партії СРСР. Брав участь у війні проти Німеччини, був важко поранений та залишився інвалідом на все життя. В 1946 році Руденко демобілізувався з армії, а в 1947 року дебютував як поет збіркою поезій "З походу"; пізніше видав низку інших збірок: "Незбориме плем'я", "Ленінградці" (1948), "Поезія" (1949), "Мужність", "Світлі глибини" (1952), "Переклик друзів" (1954), "Поезія" (1956). З половини 1950-их років перефрив в основному на прозу і романами "Вітер в обличчя" (1955) й "Остання шабля" (1959) здобув визнання як один з визначних прозаїків української підсоветської літератури. Крім того, видав збірку оповідань "Біла акація" (1962), фантастичний роман "Чарівний бумеранг" (1966) та інші.

Спостерігаючи катастрофічний стан советської економіки, М. Руденко понад десять останніх років присвятив економічним студіям, наслідком яких і з'явився "Економічні монологи". Студіюючи Маркса, головню його, "Капітал", він дійшов до висновку, що марксизм — теорія антинаукова, це — фікція, штучно укладена на те, щоб довести konieczність диктатури пролетаріату, здійснення якої своєю чергою з неминучістю мало привести до привело до ГУЛАгу. Це й ста новить зміст першої частини "Економічних монологів", що має назву "Прощай Марксе". У другій частині, "Здрастуй, Кене" Руденко радить повернутися до теорії французького фізіократа 18 віку Франсуа Кене, на основі якої, вважає він, можливо буде

припинити хижацьке господарювання природними багатствами, усунути спустошення, яких завдано землі нерозумним до неї ставленням, піднести її родючість тощо. Усе це можливе, на думку Руденка, лише за умови усунення монопартійної диктатури КП СРСР і встановлення повної свободи, також свободи обороту капіталу, відновлення капіталізму, можливого в системі соціалізму.

У цій справі Руденко звертався з листами до ЦК КПУ, за що був виключений з партії і втратив усі привілеї, які ми користуються члени Спільки письменників, з якої його також виключили. Силим джерелом існування для колишнього письменника й інваліда війни стала тепер праця нічного сторожа. 18 квітня 1975 року за приналежність до советської групи Міжнародної Амністії Руденка заарештували, але по кількох днях звільнили з ув'язнення. При арешті влаштовано обшук і вилучено український і російський варіант "Економічних монологів", але російський уже цир кулював у самвидав, і власне він дійшов на Захід.

В листопаді н.р. міжнародна преса повідомила, що М. Руденко очолює Громадський комітет у Києві для обслукування виконання постанов Гельсінкської конференції у галузі людських прав. У склад цього комітету входять ще Лев Лук'яненко, Оксана Мешко та Ніна Строката-Кавранська.

Автор ґрунтовної передмови до праці Руденка — генерал Петро Григоренко добре відомий на Заході як борець за демократичні свободи. Зокрема за виступи на оборону кримських татар він відбудував понад п'ятнадцять ув'язнень в спецпоселеннях, з 1974 року вийшов 26 червня 1974 року. Відтоді він живе в Москві.

Повний текст праці Миколи Руденка з'явиться у видавництві "Сучасність".

Помер Трохим Д. Лисенко, відомий советський агробіолог

Москва. — Газета "Известия" повідомила у числі з 23-го листопада н.р., що в суботу, 20-го листопада 1976 року, помер у Москві на 78 році життя академік і відомий советський агробіолог Трохим Денисович Лисенко, контрерверсійна особа в часі лакування Сталіна, який після захоплення був теорією Лисенка, а опісля назвав його "шарлатаном" за невдалі експерименти у сільському господарстві.

Проф. Трохим Лисенко, дійсний член Академії Наук СРСР і АН УССР, "герой соціалістичної праці", народився 29-го вересня 1898 р. в с. Карлівці (тепер місто Карлівка Полтавської області) в родині селянина. Після закінчення студій працював на селекційній станції в Азербайджані, від 1929 р. в Українському інституті генетики і селекції, від 1935 р. у всесоюзному селекційно-генетичному інституті в Одесі, який носить його ім'я. Довгий час він був директором Інституту генетики АН УССР. Його праці за часів диктатури Сталіна широко використовувалися в галузях сільського господарства, а сільськогосподарські інститути використовували його теорію схрещування культур, яка, у деяких пригонах, давала добрі висліді. Для т.зв. цілнинних земель Лисенко розробив окрему теорію раннього дозрівання хліба, яку зокрема широко стосовано в Казахстані, Західному Сибіру і Заураллі. Трохим Лисенко займався також громадською активністю, був з ласки компартії кілька разів обраний депутатом Верховної Ради



Трохим Лисенко

СРСР, а уряд СРСР нагороджував його кількома нагородами орденами Леніна та іншими відзначеннями. В останніх роках владування Сталіна Лисенка відсунули від впливу на науку, але Нікіта Хрущов знову привернув йому всі права і реабілітував його від усіх звинувачень. Пізніше, після відсунення Хрущова від влади в 1964 р., Лисенко переконався як мало він має приятелів серед советських вчених. Однак Лисенко ім'я не було зняте з показників советської науки. В 1965 р. Лисенка звільнили із становища директора Інституту генетики Академії Наук, а в самому інституті переведено цілковиту реорганізацію, переназавши його з Інституту ім. Лисенка на Інститут загальної генетики. Так закінчилась ера Лисенка, хоч його теорії і його наукові праці як користуються ще й сьогодні ватажками советсько-російської імперії.

Збірка до УНФонду

На день 30-го жовтня вилпило \$ 53,376.00
Від 1-го до 15-го листопада вилпило \$ 8,500.00
Разом по день 16 листопада зібрано до УНФонду \$ 61,876.00

З канцелярії Українського Конгресового Комітету Америки інформують, що загальна сума зібраного в цьому році Національного Дятку сягнула \$61,876.00. В тому ж самому часі в минулому 1975 році було зібраних \$58,921.00

Перший Виказ збірки до УНФонду вже був проголошений в перших днях листопада. В тому Виказі стверджено, що 8 Відділів УНКА увійшли в групу тисячників, бо переслали зібраних в їх місцевостях збірки Національного Дятку більше, як по \$ 1,000.00. Тими Відділами були: Люарк-Ірвінгтон, Клівленд, Кліфтон-Пассейк, Гартфорд, Рочестер, Чикаго, Філадельфія і Лорейн. З тих Відділів в останніх 2-ох тижнях вплинули також далі збірки. І так: Відділ у Гартфорд, що його очолює д-р О. Теслюк, а референтом збірки є п. В. Мерещак, надіслав збірку в сумі \$545.00. Відділ у Рочестері, що його очолює Р. Куціль, а референтом збірки є М. Гудзоватий, надіслав 380.00 дол.

В останніх днях на листу тисячників увійшли такі Відділи: Джерзі Сіті, (голова д-р Е. Котик, референт збірки Ст. Миклушин), мав зібраних \$860.00 і надіслав \$280.00, отже сягнув суму \$1,140.00; Нью Гейвен (голова (Продовження на ст. 3-4б))

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1975.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНАОу 65¢ м.с. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеків і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Подякуймо Господеві

У ці святкові дні з кінцем цього тижня, зв'язані з традиційним Днем Подяки в останній четвер листопада, наряд чи буде в Америці яка родина чи особа, яка на свій лад та відповідно до своїх спроможностей не відзначила б цього чудового свята. Але можна мати поважні сумніви, чи під час цих святкувань усі пам'ятатимуть їх головну суть, яку встановили перші поселенці на американському континенті, пільгирми в Плімуті в 1621-му році, дякуючи Господеві за прожити в найбільшій труднощі зиму та за перші жнива. Це бо вже така людська звичка, що "як тривога то до Бога", а в добробуті, мирі та щасті аж надто часто забувається, що "без Бога ані до порога!"

Ми, українці в Америці та в інших вілних країнах, маємо за що дякувати Господеві. Подумати бо тільки про всі ті недоліки і переслідування, що їх терплять наші нащадки від жорстокого окупанта на рідній землі. Багато з наших новітніх поселенців-пільгирів на американській землі могли б собі також пригадати, яким незрівняно чарівним, надійним і — можна б сказати — життєдайним був колись в скитальських таборях сам тільки вигляд про можливість виїзду та поселення в Америці!

Очевидно, що і в Америці не всі і не повні щасливі, як і не всі здорові і щасливі. Але навіть ті, що в неволі, напевно можуть пригадати собі багато щасливих хвилин і переживань, що їх вони зазнали в минулому. Відома історія індійського ватажка, який після смерті свого юного сина вступив в ослі для всіх радше прийняття, дякуючи Богові за те, що дозволив йому бодай кільканадцять років вжитися своїм сином.

Тож і ми, святкуючи й цього року радісно та весело День Подяки в родинному чи більшому гурті, пам'ятаймо про головну суть цього гарного свята: подякуймо Господеві за все, що маємо і чим втішалося сьогодні, чим Він нас обдарив в минулому та чого маємо в нього на майбутнє, в цьому і волі та щастя-долі для нашого нездольного українського народу!

Між Вашингтоном і Москвою

Між Вашингтоном і Москвою ведеться тепер спір за дипломатів — американського політичного радника амбасадора ЗСА в Москві Маршала Бремента, якому московські можновладці відмовили в видачі візду візу, і представника місії СССР до Об'єднаних Націй Святослава А. Степанова, якого зустрінула доля М. Бремента і який, згідно з опінією Державного департаменту у Вашингтоні, займався "невластивою діяльністю" в ЗСА. Цей спір, після совської антиамериканської пропаганди, що її повила московська телівізія при допомозі свого ньюйоркського кореспондента Валентина Зоріна, який назвав виступи проти совських громадян в ЗСА "плодами зловисливої передвборчої пропаганди обох президентських кандидатів" — набрав відповідної гостроти і перетворився у своєрідну війну нерів між Вашингтоном і Москвою. Після обопільних обвинувачень за дипломатів, наступила совська комедія з "бомбою" в приміщенні американської ювельної виставки в Москві, яку влаштував там Інформаційна Служба ЗСА з нагоди 200-річчя Американської Незалежності. Очевидно, ніякої бомби там не було і можна припускати, що вся ця комедія була інспірована органами КГБ для того, щоб будь-як пригасити велике зацікавлення москвичів виставкою, які, щоб дістатися до середини приміщення, вистояли перед входом по кілька годин в черзі.

Зловисливість антиамериканської пропаганди в СССР і потягнення совських верховодів у відношенні до американських дипломатів, як також постійне "бомбардування" будинку американської амбасаді в Москві ультра-радісвими хвилями, які спричинили хворобу крові службовиків амбасаді, погіршилось загальне відношення між ЗСА і СССР і згідно з висловами закордонних дипломатів в Москві, "політика детанту почала натрапляти на перешкоди". Від вересня, тобто від перенесення амбасадора Волтера Стоссела до Бону, в Москві немає американського амбасадора, а призначений на це становище президентом Джералдом Фордом амбасадор Малколм Туни, дотеперішній представник ЗСА в Ізраїлі, не міг зайняти свого становища з огляду на висловлене Москвою недовір'я до його особи.

Немає сумніву, що справжнім спричинником усіх криз є Москва, яка, зловживаючи політикою детанту, свідомо хаотизує світ і відносини між державами, хоч у своїй пропаганді твердить протилежне. І сучасні кризові моменти це прямий результат веденої Москвою підірвної акції супроти вілного світу взагалі, а ЗСА зокрема з остаточною метою використати ситуацію заколотів для поширення своєї політичної і військової домінації в світі.

Юнак повернув комсомольський квиток, хоче належати тільки Богові

Київська "Молодь України" подає, що один молодий чоловік Роман передав Тернопільському райкомові листа, з якого випав комсомольський квиток. У листі було написано: "Я зрозумів, що помилявся. Я вірю в існування Ісуса Христа і хочу належати лише йому одному. Квиток повертаю, бо не хочу бути винним навіть перед вами. Комсомольцем з цієї хвилини не рахуюсь". "Молодь України" старалася знайти мотиви для цієї поведінки юнака, пояснюючи

І. Вовчук

ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКЕ „ВИЗВОЛЬНЕ” ЗАВУЗЛЕННЯ

[розважання]

Проблеми Південної Африки стають в центрі уваги політичного світу на обох полюсах його. Про деколонізацію південно-африканських просторів кричить більшовицька преса в Московському царстві. Його стратегі опікуються діями африканського комуністичного фронту в боротьбі проти Родесії, країни, яку її населення називає Зімбавве, і Південно-Африканської Республіки (ПАР). Чимало уваги приділяє африканським подіям і преса ЗСА, хоч і не досить виразно. На Генеральній Асамблеї в Раді Безпеки ООН ведуться гарячі дискусії про південно-африканські діла, як кілька років тому про В'єтнам.

В Кемплі вважають африканські політи за законами національно-визвольної боротьби, що має відбуватися під більшовицькою опікою, а вістря її скероване проти, західних імперіалістів ЗСА з їхнім капіталістичним економічним розбудову ПАР, як і інших країн. Тому, як заявив Л. Брежнєв на 25-му з'їзді КПСС, "наша партія підтримувала і буде підтримувати народи, що воюють за свою свободу". Завдяки цій підтримці "советизовано" Анголу і Мозамбік, які включено, подібно до Куби, в співдружбу з Москвою з повною політичною залежністю від Москви. В травні і червні ц. р. в Москві гостювали, одна за другою, урядові делегації обох країн.

Після гучних урочистостей, на яких просявлялося "дружбу навіки", видано "Советсько-Анголський комуністичний", "Советсько-Мозамбікський" і "Советсько-Мозамбікський" в яких уряд СССР записав себе в борг перед народами з-під капіталістичного гніту. Для зміцнення оборонноспроможності (від кого?) обох країн записано всіляку військово-технічну допомогу і підтримку в розбудові соціалістичної економіки.

Методи боротьби, як "всєбічно" підтримуватимуть в Москві, вже вироблено при "визволенні" Анголі. Амбасадор ПАР у Вашингтоні Ботта про них розповів американській пресі так: "Спочатку африканські села бомбардують. Потім рухаються совські танки, під прикриттям яких наступали кубинці. Всіх, що злібно несли зброю, нищили, а останні розбіглися". Так визволяти Анголу, яку тепер перетворено на запліва, з якого прокомуністичні сили виступають "визвольну" боротьбу сулнських країн. А всередині країни протикомуністичні сили продовжують боротьбу за повне визволення Анголі з-під московсько-більшовицької залежності.

В Кемплі не криються з тим, що уряд СССР всєбічно підтримує і організує "визвольні війни" чорного населення в південно-африканських країнах проти білих "гнобителей", постачаючи для цього зброю. Як пояснила редакція "Новое Время", це робиться для того, щоб допомогти народам, що виступають колоніальною залежності, утвердити "справжню свободу". Така допомога, за

Микола Лівницький

СИМОН ПЕТЛЮРА БОРЕЦЬ ЗА СУВЕРЕННУ ДЕРЖАВНІСТЬ

(2)

Петлюра прибув до Києва не відразу по революції в березні 1917 року, а шойно 22 травня, як делегат на І-й Всеукраїнській Військовій З'їзді. На цьому з'їзді його обирають Головою Військового Генерального Комітету. Пізніше, в першому українському уряді, що носив назву Генерального Секретаріату Української Центральної Ради, він стає Генеральним Секретарем, себто міністром військових справ. Отже, він очолює українську військову справу, став першим організатором українського війська.

Петлюра, як не військовому по фаху, далеко легше було брати участь в інших ділянках державного будівництва. Але він пішов власне до військової роботи і очолює її — і то в той час, коли самостійна українська держава ще не була проголошена і коли ще ніхто не передбачав, що це держава треба було боронити збройним чином. Це свідчить про геніальну інтуїцію Петлюри про те, що він задалегідь брав про створення військової сили. Всі пізніші дії Петлюри — уже як Головного Отамана — та його публіцистичні твори свідчать про те, що він надавав величезної ваги українській збройній силі, як того фактору, що єдино може забезпечити існування суверенної української держави. "Не забуваймо про меч, — каже Головний Отаман — учимося мінити тримати його в руках..." І правдоподібно цей саме факт, що Петлюра був творцем і верховним вождем українського війська, пояснює ту величезну популярність, якою глибоко Петлюра серед свідомих тодішніх українців і серед широких мас українського народу. Ці маси — може тоді підсвідомо — відчували таку невідчужливу потребу закріплення української незалежності державності, а в українській військовій силі бачили запоруку такого закріплення.

Після гетьманського перевороту в кінці квітня 1918 року,

АМЕРИКАНСЬКА ПРЕСА ПОСОБЛЯЄ УНІГУ

Клівленд, Огайо. (О.Га.) — Основоположний націоналістської рубрики в найбільшому вечірньому щоденнику стейт Огайо "Клівленд Пресс" Теодор Андріа може бути гордий не тільки зі своєї ідеї та проробленої для неї роботи, але і з наступниці, якій, на емігрантському явучи, залишився далі ведення цієї благословенної праці. Пані Елінора Прек веде доручену їй етнічну рубрику з таким самим ентузіазмом, глибоким визумленням для всіх та безсторонньою справедливістю для всіх, як це робив її попередник, батько-основник справи. Честі і слава представникам справжнього американізму!

Впродовж одного тижня пані Прек двічі, 11-го й 18-го листопада, вмістила дві статті в "Кл. Пресс", обидві зі світлинами, які в найкоротшій формі ілюструють причини, сенс і драматичну імперативність збіркової кампанії на вивішування Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету (УНІГУ). Щоправда, не все з широким написанням Елінорою Прек знайшло апробату головного редактора (злочасний детант мусів дістати своє данину...) — проте заголовок першої статті: "Спомини сибірьської тюрми допоможуть сповнити гарвардську смірію", говорить все як майже всю правду. Поруч цієї статті, на світліні в чотирьох особах представлених два світи, дві епохи і два роди боротьби проти окупанта та його народодивчачих затій: 87-річний Корній Галат репрезентує трагічний резистанс українського села епохи голодової облоги й насильної колективізації 1932-33 років, а голова Клівлендського Комітету ФКУ Вільям Лагошнський (братанчик Оріса Лагошнського секретаря Комітету) та організатор 100-долларового бенкету ФКУ-УНІГУ в Клівленді Ярема Попель репрезентує свідомість, сумління й віру справжньої політичної еміграції в те, що без науки найвищого рівня й контакту із всесвітньою наукою та без могутнього скріплювача-транслятора

громадянські права мають тільки білі; чорні й кольорові обречені жити шийком відокремлено від білих. За останні два роки діє правила апартеїду де в чому помякали, але расова сегрегація і дискримінація залишається. Приблизно половина чорного населення живе у 10 окремих районах негритянських племен в т. зв. "бантустанах" землі "говмленда" ("рідні землі"), що в якійсь мірі нагадує індійські поселення-резервати в ЗСА. Друга половина чорного населення живе в ізоляції від білих осередках, тобто в міських районах, де розміщені навколо міст і промислових економічних підприємств, де вони працюють. Ве-ді... Блаженні віруючі!.. Якшо Ім

громадянські права мають тільки білі; чорні й кольорові обречені жити шийком відокремлено від білих. За останні два роки діє правила апартеїду де в чому помякали, але расова сегрегація і дискримінація залишається. Приблизно половина чорного населення живе у 10 окремих районах негритянських племен в т. зв. "бантустанах" землі "говмленда" ("рідні землі"), що в якійсь мірі нагадує індійські поселення-резервати в ЗСА. Друга половина чорного населення живе в ізоляції від білих осередках, тобто в міських районах, де розміщені навколо міст і промислових економічних підприємств, де вони працюють. Ве-ді... Блаженні віруючі!.. Якшо Ім

громадянські права мають тільки білі; чорні й кольорові обречені жити шийком відокремлено від білих. За останні два роки діє правила апартеїду де в чому помякали, але расова сегрегація і дискримінація залишається. Приблизно половина чорного населення живе у 10 окремих районах негритянських племен в т. зв. "бантустанах" землі "говмленда" ("рідні землі"), що в якійсь мірі нагадує індійські поселення-резервати в ЗСА. Друга половина чорного населення живе в ізоляції від білих осередках, тобто в міських районах, де розміщені навколо міст і промислових економічних підприємств, де вони працюють. Ве-ді... Блаженні віруючі!.. Якшо Ім

громадянські права мають тільки білі; чорні й кольорові обречені жити шийком відокремлено від білих. За останні два роки діє правила апартеїду де в чому помякали, але расова сегрегація і дискримінація залишається. Приблизно половина чорного населення живе у 10 окремих районах негритянських племен в т. зв. "бантустанах" землі "говмленда" ("рідні землі"), що в якійсь мірі нагадує індійські поселення-резервати в ЗСА. Друга половина чорного населення живе в ізоляції від білих осередках, тобто в міських районах, де розміщені навколо міст і промислових економічних підприємств, де вони працюють. Ве-ді... Блаженні віруючі!.. Якшо Ім

громадянські права мають тільки білі; чорні й кольорові обречені жити шийком відокремлено від білих. За останні два роки діє правила апартеїду де в чому помякали, але расова сегрегація і дискримінація залишається. Приблизно половина чорного населення живе у 10 окремих районах негритянських племен в т. зв. "бантустанах" землі "говмленда" ("рідні землі"), що в якійсь мірі нагадує індійські поселення-резервати в ЗСА. Друга половина чорного населення живе в ізоляції від білих осередках, тобто в міських районах, де розміщені навколо міст і промислових економічних підприємств, де вони працюють. Ве-ді... Блаженні віруючі!.. Якшо Ім

громадянські права мають тільки білі; чорні й кольорові обречені жити шийком відокремлено від білих. За останні два роки діє правила апартеїду де в чому помякали, але расова сегрегація і дискримінація залишається. Приблизно половина чорного населення живе у 10 окремих районах негритянських племен в т. зв. "бантустанах" землі "говмленда" ("рідні землі"), що в якійсь мірі нагадує індійські поселення-резервати в ЗСА. Друга половина чорного населення живе в ізоляції від білих осередках, тобто в міських районах, де розміщені навколо міст і промислових економічних підприємств, де вони працюють. Ве-ді... Блаженні віруючі!.. Якшо Ім

[Продовження буде]

Лука Луїда

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

Бабаї. „Каруселя віршів”. „Сучасність”, 176, ст. 239. Літературний редактор: Святослав Гордінський. Обкладинка, шарж та ілюстрації: Едвард Козак.

Читачі „Свободи” напевно знають Бабаї Богдана Ніжанківського, бо він має вже виданих кілька книжок, шойно недавно вийшла його сатирична повість „Свято на оселі”, а тепер перед нами його ж „Каруселя віршів”, в якій вміщені як він сам признається: „лірика, сатира, гротеск, прилишки, баладрас, словокрути, присянки, чиста правда”!

Цієї останньої в цій книжці найбільше, і її легше пізнати тут, бо вона, розділена в журналі „Лис Микита”, скріється між баладрасами й прилишками.

В 1959 році Бабаї видав був подібну книжку віршів під заголовком „Вірші іронічні, сатиричні і комічні”. Та слушно пише Едвард Козак, що тут „подібність” тільки жанром, бо „Бабаї у своїх творчих шуканнях іде все далі й далі, відкриваючи перед читачем широкі нові поетичні зображення. І змістом і формою вони завжди новознайдени і несподівані”!

В „Каруселі віршів” аж 280 заголовків, урочислих в десятках групах. І шойно в цій книжці можна правдиво оцінити творчість Бабаї-Ніжанківського, бо окремі його вірші, друковані в „Лісі Микиті”, легко можуть вважатися тільки творчістю нинішнього дня, а Бабаї, як вірно твердить Е. Козак, — „поет і завтрішного”!

Е. Козак, що вічна с. Не кажи: „Служки, поезіє!” Служником с ти, а не вона. Серце у тобі й, а не твоє!

Максими в хаті Бабаїву книжку, можна час від часу сісти з автором на його чудну і прекрасну „каруселю”, полетіти довкола Бабаївого світу і читати його лірику, сатиру, гротеск, прилишки та присянки, як і баладраси. Ось уривок із „Листопадового листопаду”, присвяченого Едвардові Козакові:

Щороку падає тодішній лист,
Найперший, що його піліс
Із шостої ти, гімназист,
Більший сам за кіс.
Все відійшло — та трудно
Відійти

Від дня, як ти на кулі біг,
Щоб світ увесь перемогти,
Але не міг.
Це з циклу „Журавні”, а ось із „Бузнових дуків” вірш „Диво”, присвячений Дарусі, його доні, якій присвячена і ціла збірка:

Котилося диво
Всім людям на диво.
Дивилась на диво
І мовила: диво!
Спинилося диво,
Дивилась на диво
І мовила: диво!
Всім людям на диво.

Наведемо ще „Вірш майже для дітей”, який надрукований у групі „Ключі для всіх”:

На тоненьких ніжках
Слізюнька біжить,
Бо сплється дуже,
Бо в самітній хаті

соціальними моментами: обурення і спротив реакційній політиці — головню по відношенні до українського селянства. Петлюра керував тоді передовим мотивами національно державними. Він вважав за свій обов'язок рятувати українську державу, фактично вже ліквідовану грамотою про федерацію з Росією. Його популярність у великій мірі сприяла успіхові повстання. Під час вступу військ Директорії до Києва і в день урочистого проголошення злуки і соборності українських земель — ім'я Петлюри було на устах усіх українських патріотів.

Пригадує день проголошення Соборності. Після урочистого Акту на площі святої Софії до зібраних тисяч народу промовляли з балкона будинку Київської Земської Управи на Володимирській вулиці голова Директорії Винниченко і Головний Отаман Петлюра. Першим говорив Винниченко, але на нього мало звертали уваги. Всі очі були звернені на Петлюру. Він говорив дуже коротко. Я теж, ледве 12-літній хлопчик, був серед тих ентузіастично настронених тисяч, які виголосували безконечне „слава”, кілька хвилин не даючи Головному Отаманові своїми окликами прийти до слова. Запам'ятав слова Петлюри і переповнів їх у невеличкій книжечці про Петлюру, виданій в 1935 році у Львові, а старші учасники тих подій свідчили мені про правильність цих записаних слів: бувають часом неабиякі і величкі життєві моменти, що входять назавжди в душу саме дітей. Петлюра говорив:

„Не час тепер радіти, гучно святкувати перемогу і виголосувати „слава”. Ми ще не перемогли. Ворог чигає на нас з усіх сторін, і перед нами тяжка, довга, кривава боротьба. Мусимо напружити всі сили, посвятитися всім тяжкій, надзвичайно відважній перед батьківщиною і народом праці, щоб змогти належно упорядкувати внутрішнє життя держави, зорганізувати міцну армію і дати відсіч ворогам. Тоді, коли ми дійсно одержимо справжню й остаточно перемогу, будемо мати час на гучні і радісні святкування. Тоді і разом з вами буду виголосувати „слава” самостійній, вільній, великій Україні”!

Ці слова Петлюри, сказані 22-го січня 1919 року, були пророчими. Ми не одержали перемоги тоді, ні до сьогоднішнього дня. Але це не зломлю Головного Отамана, і він далі послідовно і вперто продовжував боротьбу за українську державність.

(Продовження буде)

АРКАДІЯ МОЯСЮК — син з дружиною
НАДІЄЮ
ОЛЕНА, ОКСАНА, АНДРІЙКА, ТАРАС,
РОМАН, АЛЕКСАНДР.

В Нью-Йорку відзначено 25-літню працю Аполонії Книш

Заходами Батьківського комітету при Українській Школі св. Юра 24-го жовтня ц. р. ушановано спільне прийняття обід з мистецькою програмою на честь Аполонії Книш, Івана Близняка і Михайла Паску, з нагоди їх 25-літнього навчання у Школі святого Юра. Організатори цього відзначення підкреслили, що прийняті ці зовнішні форми своєрідного бенкету-обіду, включено з мистецькою програмою для того, щоб краще наголосити внутрішню духовну, а рівночасно з тим дати Ювілятам відчуття, що в час великих технічних досягнень не згасли духовні цінності та належне розуміння їх оцінка суспільно-громадської праці.

Під тим оглядом відмічено та голосно сказано про важливість учительської праці, про яку рідко коли згадують. Організатори правильно назвали це відзначення родинним святом.

Коли ж ідеться про його зміст й атмосферу, що панувала під час спільної зустрічі-обіду, який відбувся у шкільній аудиторії, то можна з певністю сказати, що вона під кожним оглядом була справді родинним святом. Організатори цього ювілею ніде публічно поза учасниками школи св. Юра, себто батьками, яких діти були і ще в школі, не проголосували. Розіслані запрошення до батьків, які ширше відгукувались і прибули на ювілей. Понад 300 осіб взяло участь у цьому родинному святі.

Зал була гарно прибрано осінніми кольорами. Господарі, себто пані з рамени Батьківського комітету приготували й подали на стіл обід.

Програмою Вечора керував з рамени Батьківського комітету інж. Любомир Зелик, який привітавши Ювілятів й учасників, підніс тост на здоров'я Ювілятів, яких присутні підтримали моголтимі.

Змістове слово про Ювілятів вголосив голова Батьківського комітету при Школі св. Юра Микола Галів, який був рівночасно господарем зустрічі. Він вказав на важливе значення учительської праці, який не раз не присвячується належної уваги. Знаємо, яке вагоме для дитини це слово, що його каже у школі вчитель. Промовчів коротко скаржувався працю Аполонії Книш, яка на протязі 25-ти років учить дітей у Школі св. Юра, починаючи з передшкільної. Вона з посвятила і любов'ю приготувала дітей забавками й грами до серйозного навчання. Старалася, щоб школа для дітей не була відстрашуючою, але навпаки, місцем милим і приємним. Поруч з тим, А. Книш у нижніх класах навчала української мови. Далеку естафету, себто навчання української мови перебрав Іван Близняк, який також вже 25 років навчає у Школі св. Юра. Промовчів підкреслив, що треба любити свою мову, а це більше треба любити дітей, щоб з такою посвятию і зрозумінням віддавати свої зусилля для навчання дітей української мови, як це виявив Іван Близняк. Якщо ж ідеться про трьох Ювілятів, то це зовсім інше питання. Тут ми маємо справу з трьома людьми, які впродовж 25 років навчали українську мову в Україні, а тепер у Нью-Йорку. Це Аполонія Книш, Іван Близняк і Михайло Паску. Вони не тільки навчали українську мову, але й були вчителюванням. Вони не тільки навчали українську мову, але й були вчителюванням. Вони не тільки навчали українську мову, але й були вчителюванням.

Н. Н.

Новий професіоналіст

Д-р Михайло Володимир Ганчарик, народжений 6-го березня 1949 р. у Бредфорді, Англія, є сином Антона і Стефанії Ганчарик, з дому Литвинської. Навчання у початковій школі він почав у Флінті, Міч. і через кілька років кожної суботи ходив до Української Католицької школи при парафії св. Володимира у Флінті.

Д-р Михайло В. Ганчарик належав до Юнацтва СУМА ім. ген. Т. Чупринки і також був активним у спортовому житті (теніс, плавання).

У 1967 р. д-р Михайло В. Ганчарик закінчив середню освіту з добрим вислідом у Норт Вестері Фліті, Мічиген, а восени 1967 р. його прийняли на далішні студії до Мічиганського університету, де він одержав бакалат із стислих наук.

Опісля на далішні студії у 1972 р. його прийняли до Пальмер коледжу хіропрактики в Девенпорті, Айова. Там він перебував чотири роки аж до 2-го жовтня 1976, закінчивши школу з гарним успіхом та одержавши диплом доктора хіропрактики.

Відтак д-р Михайло В. Ганчарик переїхав до Флінту і тут практикує у Гренді Вленку, Міч.

Успіхом д-ра Михайла В. Ганчарика радіють його дружина Дженіс, його батьки та молодший брат Орест. Д-р Михайло В. Ганчарик є членом 303-го Від. УНСоюзу у Флінті.

Василь Лещук
секретар 303 Від. УНС

10-ліття Об'єднання Жінок ОЧСУ в Гартфорді

Дня 24-го жовтня ц. р. Об'єднання Жінок ОЧСУ глибоко і величаво відзначили своє 10-ліття бенкетом і відповідною мистецькою програмою.

10-літній Ювілей Об'єднання Жінок започатковано відзначенням Служби Божої в намірній організації та її членкині.

Бенкетова частина відбулася в Українському Народному Домі, де входом на залу святково Президій започатковано Ювілейне Свято. Голова Відділу подружся Радю, відкриваючи свято, привітала Президію, голову Головної Управи мгр Ульяну Целевич, членів з далеких відділів, гостей та подала короткий перебіг історії Відділу, його основоположників та досягнень з перспективи 10-літнього існування.

Зворушливим моментом був привіт посестрам в Україні, які караються по тюрмах і далеких засланнях, що його передала голова Відділу. З черги вона представила господиню свята Івану Кононію, яка вела далішній хід імпрези.

Після молитви і благословення Божих дарів, що їх довірив о. прелат Степан Балабан, відбулася спільна трапеза, під час якої голова Відділу представила голову ГУ мгр Ульяну Целевич. Вітак відчитано ряд привітів від офіційних чинників, товариств і організацій, як від: сенатора Вейкера, Марії Нестерук, 1-ої голови Відділу, Мирослави Ласовської, (з привітом вона переслала образ власного виконання), ГУ СУМА, відділів ОЖ-ту Філадельфія, Боффало, Бостон, Асторія, Нью-Йорк, Ньюарк та місцевих організацій — 5-го Від. ООЧСУ, О. СУМА, Народного Дому, Союзу Українок, Від. 93, хору „Діброва“, письменниці Алли Давиденко, п-а І. Д. Куличинської і від Степанії Бернадін.

Промова мгр Ульяні Целевич викликала помітне враження на учасників свята. У своєму слові голова в широкому на світленні подала загальнопрозору працю Об'єднання Жінок та їхні успіхи з перспективи 10-літнього існування організації. Хоча початки, як звичайно, бувають трудні, то в кінцевому висліді належливий праці організації Об'єднання

Н. Н.



д-р Михайло Ганчарик

Українці Чикаго радіють виборчою перемогою

Чикаго (М. Яременко). — „Промодо, ми перемогли!“ Так було написано на афішах в українській дільниці міста Чикаго, сповіщаючи, що в дня 21-го листопада ц. р. в аудиторії Дому СУМА відбулася зустріч українського громадянства з новообраним репрезентантом від 19 району міста Чикаго до Стейтної легіслатури стейту Іллінойс, адвокатом Борисом Антоновичем. Біля 400 осіб зібралося на цю зустріч. О год. 6.30 ввечера д-р Антонович увійшов до залу в асесті стейтвого сенатора з Ля Грендж, біля Чикаго, та репрезентантом 10 району з містечка Джоліст, а привітали вставанням з місць і оплесками привітали свого новообраного, перший раз в історії поселення українців в стейті Іллінойс, представника українця. Зустріч, що розпочалася перекладами, відкрила і нею провадила панна М. Гаврилюк. Головою Громадського Комітету за вибір адв. Б. Антоновича, доктор П. Надзкевич, поділював усім членам Комітету, всім жертводавцям, всім працівникам, себто всім українським молоді т. зв. „Бліц груп“ та всім громадянам, що голосували за адв. Б. Антоновича. Один з дорадників п. Б. Антоновича, американець, коротко провів аналіз виборчої системи, головні у таких великих містах, як Чикаго. Після представлення керівників виборчої кампанії з минулого і цього року, була викликана і представлена група молоді, в більшості учні українських шкіл (біля 30), а її провідник, 13-річний Я. Васюченко, сказав: „Принеміть до уваги нас, пані і панове. Ми знаємо ваші пошто-скриньки, ваші двері і стовпи, на яких ми наклеювали летючки. Це є перша наша політична робота. Я і мої друзі горді, що допомо-гли своєю працею вибрати нашого представника“.

Мистецька програма була в руках виключно молоді і складалася з виступів ансамблю „Веснівка“, сексте-ту „Червона Рута“, теат-рального гуртка О-ку СУМА ім. М. Павлишкова, а на кінець була забава, під час якої грала молода і багата-надія оркестра „Промінь“, складена з сумішів. Адв. Б. Антонович в своєму слові поділював усім працівникам та виборцям і заявив, що його головне задання буде:

1. Репрезентувати свій дистрикт (район), в цьому також репрезентувати і пропагувати добре ім'я України. „За чотири дні мого побуту в столиці Іллінойс, Спрінгфілд, всі посли вже знають, що я українець, що я перебував в ДП таборах, а двоє з них так зацікавилися українською справою, що прийшли сьогодні побачити українську громаду. Наше жіноцтво вишивало для мене українську сорочку, в якій я прийму присягу, як символ приналежності України перший раз в історії Іллінойс“.

2. Відкрити негайно бюро в українській дільниці, що буде ведене молодими українськими професіоналі-стами з порадами для наших людей, включно з тим, як зберегти спокій в українській дільниці від злочинного елемента, що є по великих містах.

3. Третє моє задання буде пильно із розсудом гос-подарити ресурсами багато-го стейту Іллінойс, — гово-рив новообраний асамбле-мен адв. Б. Антонович.

Від членів Комітету виступив ще В. Яворський, а всі присутні проспівали своєму представникові „многая літа“. Батько Бориса проф. Адам Антонович, від себе склав подяку всім за підтримку його сина у виборках. Пання М. Гаврилюк склала окрему подяку Вірі і Вол. Яворським, власникам українського ресторану, що поставили себе до disposи-ції виборчого Комітету.

Виставка Ляльок в Детроїті

Детройт (І. В.) — Український Комітет 200-річчя Незалежності ЗСА та 100-річчя Українського Посе-лення, під проводом д-р Маруся Бек, голови Комітету, як одну із своїх імпрез влаштовує „Виставку українських ляльок“ в головній бібліотеці при вулицях Кесс та Кирбі. Ляльки є власністю 81-го відділу Союзу Українок Америки. Виставка триватиме до 30-го листопада.

Виставка знаходиться на першому поверсі бібліотеки при вході з вулиці Кесс. Як інформувати про виставку, вже в перших днях виставки оглянуло П сотки осіб, го-ловою студенти з поблизу-ких університетів та відві-дувачі бібліотеки.

For Rent

Клівленд
Недалеко City Hospital, для самітнього українця здало кім-нату. Можна користуватися кухнею.
Tel.: 681-7116, від 10-12, веч. 8-10.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до **УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO.** 98 — Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-6400

ОФЕРТА КНИГАРНИ СУРМА, Ч. 2.

Артем Орел, СЛОВНИК ЧУ-ЖОМОВНИХ СЛІВ, також чу-жомовні слова і фрази, ужи-вані в українській мові без перекладу, 1089 сторін, 3 то-ми 8.00 дол.

Проф. Луцький: ПІДРУЧ-НИК АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ 3.00 дол.

О. Варвінський, ОПОВІ-ДАННЯ з Весівської історії Новоїча, Доба, 29 Ілюстра-цій 2.00 дол.

Вогдан Лепкий, СТРУНИ, Антологія Української Поесії від „Слова о полку Ігоревім“ до Івана Франка 3.00 дол.

ІЖАК, Миротворець, казка в додатку. Всі СІМ книжок за \$ 10.00. Наша пересилка. Письм. SURMA BOOK 11 E-7th St., New York, N.Y. 10003. За междом по гуртовій ціні, кличте мене.

(201) 327-6072
М. Сурмач

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УНСоюзу!

ПАЧКИ в УКРАЇНУ і СССР

через „MIRA“ OVERSEAS EXPRESS SERVICE
53 HOPPERS ROAD, LONDON N21 3LN ENGLAND

Англійські й Європейські Експортні товари.

1/К 3 шт. Вовняних Вел. Хусток-Шалів з тороками 150 X 150 см. Летунською Поштою \$ 83.70

2/К 3 шт. Вовняних Хусток, 1-ої якості, 80 X 80 см. 2 шт. Могерових Шалів, тороки, 43 X 177 см. \$102.20

3/К 3 шт. Вовняних Хусток, 1-ої якості, 80 X 80 см. 1 шт. Могерових Шалів, тороки, 43 X 177 см. 3 м. Спец-Кремплін (поліестери) на суконки, усі кольори.

3 м. Вовни на жін. костюми, усі гладкі кольори, 3 м. Експорт. Вовняної матері на чол. убрання, 1 шт. Вов. Свєтер, чол. або жін. зап. на гузики. \$230.00

4/К 6 туз. ниток до вишивання, ДМЦ, різні кольори, 2 шт. Вовняних Хусток, 1-ої якості, 80 X 80 см. 1 шт. Вовняна Вел. Хустка-Шаль, тороки, 150 см. 3 м. Спец-Кремплін (поліестери) на суконки, усі кольори.

3 м. Експорт-Вовняної матері на чоловіче убрання. \$164.90

СКОРЕ ДОРУЧЕННЯ з АНГЛІЙ, ВІДБОРЕЦЬ НІЧОГО НЕ ДОПЛАЧУЄ!
СОЛІДНА ОБСЛУГА!

Український Народний Союз

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
P.O. Box 76 — 30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

ПАНОВЕ:
Проху вислати інформації про забезпечення:

Ім'я і прізвище _____
Адреса _____

Місто _____ Стейт _____ Зіп код _____

МОЯ ДАТА НАРОДЖЕННЯ: _____

день _____ місяць _____ рік _____

LADIES SWEATERS

BLACK, WHITE, GREY, BEIGE
WITH UKRAINIAN EMBROIDERY DESIGN
IN BLACK-RED OR GREEN.
sizes — 38 to 50

DELTO CO.
Roman Iwanysky
136 First Avenue New York, N.Y. 10009
Bet. 8th and 9th Sts. Tel. 222-2286

Ask in Ukrainian Stores: CHICAGO, DETROIT, CLEVELAND, PHILADELPHIA, NEWARK, N.J.

ТАРЗАН, Ч. 7662. Починається білі!

ЦЕ ДЛЯ НАС ДЕНЬ СЛАВИ... Ми поборемо ворога і здо-будемо скарб...

...Якщо цей кулеметр ще функціонує, то я відправлю на той світ трохи наволочи...

і в той самий час врятую се-бе...

Тоді... Тра-та-та-та !!!

ТАРЗАН, Ч. 7662. Починається білі!

ЦЕ ДЛЯ НАС ДЕНЬ СЛАВИ... Ми поборемо ворога і здо-будемо скарб...

...Якщо цей кулеметр ще функціонує, то я відправлю на той світ трохи наволочи...

і в той самий час врятую се-бе...

Тоді... Тра-та-та-та !!!

Pizne

ROMAN PARCEL
ВИСІЛКОВЕ БЮРО
324 E. 9th St. (між 1-2 Ave.)
Нью-Йорк, Н.Я. 10003
GR 5-7430
Год. урядування: 8:30 - 5 п. п.
в неділю від 10-1-ої по пол.

Одержано нові панчохи і panty hose, шпирні куртки і камізеї.

DELTO CO.
Roman Iwanysky
136 First Avenue
(Bet. 8th and 9th Streets)
New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 228-2286

V.M. FASHION FABRICS
Великий вибір жіночих і му-жеських матеріалів для влас-них потреб і на вишивку — вовни і поліестери на суконки і плащі, та сестери і блузки.
329 E. 14th St. між 1-ою а 2-ою авенюми New York
(212) 477-4303

Male and Female

ДОСВІДЧЕНІ ОПЕРАТОРИ
при Singer Mergow машинах, при блоках та спортовому одязі. Стала праця.
1109 Grand Avenue
North Bergen, N.J.
Call (201) 867-5950

HELP WANTED MALE
Досвідчені до ручного РІЗБЛЕННЯ при виробництві крісел. Стала праця.
ARTISTIC FRAME CO.
407 East 91st St., N.Y.C.
bet. First & York Ave.
(212) 289-2100

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegion 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуговує ПЦІ, ПА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоро-нами на цвинтарі в Вавдн Бруку і перенесенням тіл-них Останків з різних країн світу.

801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555

SINKOWSKY

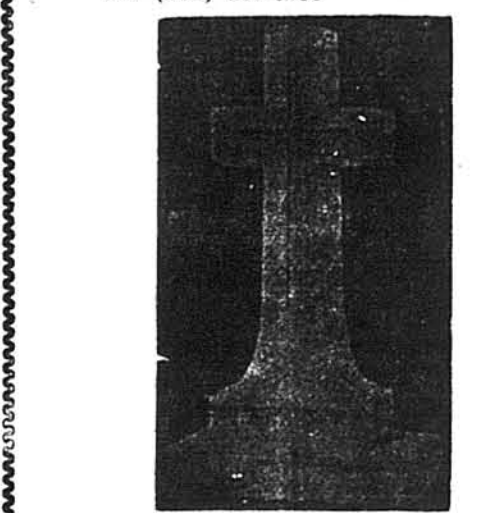
FUNERAL SERVICE
3535 East Tremont Avenue
BRONX, N.Y. 10465
TEL.: 863-2475

191 Avenue "A"
NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: 674-3630

Директор ЮСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідус влаштування по-хорон в каплицях, поло-жених в кожній районі міста. Похорони по міні-мальних цінах.

Richard H. Burnadz
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
McNERNEY BURNADZ FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone (201) 772-1880
R. H. Burnadz — J. J. McNERNEY
Funeral Directors
Chapels available through out the Metropolitan Area.

Тел.: (201) 246-0549 (Office & residence)
або (201) 469-6288



SOUTH BOUND BROOK

Власник Ю. Беасоні
MONUMENT CO.

• Авторизовані репрезентанти, виконавці гранітних ро-біт пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні.
• Приймаємо замовлення й створюємо гранітні й марму-рові пам'ятники, надгробки, статуї, різнож у бронзі, оскороні й лани на всіх цвинтарях.

Office and Residence:
Box 445 A Cedar Grove Rd., Somerset, N.J. 08873
(напроти "Українського Села", у віддалі 3-ох хвилин від Церкви-Пам'ятника).

Mailing Address:
127 Main Street, So. Bound Brook, N.J. 08880
P.O. Box 316, So. Bound Brook, N.J. 08880

Увага! Вже на підчепанні Увага!
ІВАНА КЕДРИНА

Життя — Події — Люди

СПОМИНИ ТА КОМЕНТАРИ
LIFE — EVENTS — PEOPLE
MEMOIRS AND COMMENTARY

Книжка у твердій темно-блакитній політирній обгортці, із золотими літерами, роботи мистця

ВОГДАНА ВОЖЕМСЬКОГО.
724 сторінок. Ціна 20.00 дол.
Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовий переказ, долучуючи од-ного долара на кошти пересилки.
SVOBODA, 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07307

ВИКОРИСТАЙТЕ НАГОДУ; РІДКІСНІ ВИДАННЯ!

Андрій Яковлів: „ДОГОВІР ВОГДАНА ХМЕЛЬ-НИЦЬКОГО З МОСКОВОЮ 1654 р.“ \$2.00
Микола Ковалевський: „ПРИ ДЖЕРЕЛАХ ВО-РОТБИ“ — мемуари 3.50

Авраам Шпфін: „У СОВЕТСЬКІХ КАТІВНІ“ із свідчень політ'язня 1.50

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовий переказ:

„SVOBODA“ BOOKSTORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303

КОНГРЕСОВІ ВІСТІ

Орган Українського
Конгресового Комітету
Америки

Ч. 13-14

ЖОВТЕНЬ-ЛИСТОПАД 1976 РІК

Ч. 13-14

НЕ СТАТУТ, А ЛЮДИ...

XII Конгрес українців Америки став ще одним доказом, що ніяка велика подія, ніяке суспільне явище не є в цілості і подробицях "чорні", ані ж "білі". Ніхто ніколи — не тільки з опозиції, але й із "естаблішменту" — не твердив, що все в УККА досконало. Тому й раз-у-раз змінювано статут і тому й велися безперервно спроби, щоб ця наша громадсько-політична репрезентативна верхівка була кращою. На XII Конгресі переведено теж різні зміни. На жаль, замало було призадуми над тими змінами, надто пізно почала працювати Статутна Комісія, а не знаючи, які зміни зайдуть у статуті — не могла завчасу радити Номінаційна Комісія. Забагато зверталося увагу на писаний текст статуту, замало на людей, які мають постанови статуту здійснювати.

Коли дивитися на недавній XII Конгрес, то навіть з цієї короткої перспективи можна ствердити деякі дуже позитивні, але й деякі дуже негативні риси Конгресу. Найбільшим позитивом був факт, що сотні діячів з'їхалися на Конгрес навіть з найбільш віддалених стейтів і міст, де існують наші організовані громади, включені в систему УККА, і не було між ними сотнями наших громадян напевне ні одного, який хотів би зла, а не добра Українському Конгресовому Комітету, дарма що кожний рад був переведений "направу" на свій лад. Не було ні в кого заміру валити УККА і була одна думка, що УККА це така наша найбільш необхідна громадська верхівка. Збережено принцип, що УККА — це центральна централь. Збережено принцип, що зпомиг усіх існуючих в Америці українських виборчих — Церква і Братські Союзи є такі важливістю найтривкішими і хоч колишні культурно-освітні функції Союзів перейняли вже різні інші спеціальні організації, то такі числом свого членства і повагою у громадянстві Союзи все ще відіграють та повинні грати провідну роль.

Зреалізовано тепер ідею, що її висунув був ще на XI Конгресі представник Українського Лікарського Товариства, щоб завести ротаційну систему для фактичного голови (екзекутивного віце-президента, приймаючи, що президент повинен перебувати у Вашингтоні). Ціль того внеску — проти "засидження" однієї людини на тому самому керівному становищі. Добре теж сталося, що скасовано Політичну Рад, добре теж сталося, що обмежено число Екзекутивних і новоствореної Крайової Ради, але не відомо ще, чи ця новостворена Крайова Рада не буде наслідувати своєї попередниці — Політичної Ради і Ради Директорів — себто занурювати кожну конструктивну справу у



Завальний вид — початок 12-го Конгресу.

море слів. Не відомо, чи з переведеною на XII Конгресі реформою статуту переведеться прикметна українським людям риса вдачі — балакунство, яке було нещастям давніх керівних органів УККА. Це не була вина давнього ніби кепського статуту — це була вина людей, і хоч тепер реформовано статут — не відомо, чи зреформовано також людей...

Але ж на тому XII Конгресі були й глибокі тіні, були поважні прогріхи. Крім однієї гарної доповіді і крім указування на Шкільній Комісії на грізний поступ асиміляції до англосовітського оточення — не було на пленумі мови про трагічну ситуацію в Україні, про ту ситуацію в Україні, яка імперативно домагається єдності й з'єднаності дії вільного українського суспільства, — не було на XII Конгресі тієї атмосфери, яка була б гострою реакцією на русифікаторський курс, на всю систему терору, яку завів в Україні окупаційний режим. Коли б XII Конгрес стояв під сильним враженням дійсності в Україні, то логічно повинен був витратити менше слів на спори за букву статуту, а більше на потребу діяти гармонійно з почуттям реалізму, а не з наставленням на "мою" перемогу. Бо ж ішлося не про інтерес тієї чи іншої партії, групи, організації, а про інтерес української справи.

Більшість того, що поплили потоки слів, стосувалося теорії. Шойно практика викаже, чи правильно велос бої за букви статуту, чи правильно переведено оті "структуральні зміни", про які так голосно і гаряче говорилися на засіданнях давніх Політичної і Дирекційної Рад, шойно практика викаже, чи створено кращі можливості для ділового діяння Українського Конгресового Комітету Америки.

КРАЙОВА ЕКЗЕКУТИВА УККА

(За комунікатом від Номінаційної Комісії)

Президія:

Президент — проф. д-р Лев Добрянський, Екзекутивний заступник президента — Йосиф Лисогір (УНС) (з домовленням про ротацію по одному році із заступниками президента від УРС, "Провидіння" та УНП). Заступник президента — проф. д-р Микола Мазур (УНС), заступник президента — о. шамб. Мирослав Харина ("Провидіння"), заступник президента — Володимир Мазур (УНП), заступник президента — Христина Навроцька (СУА), заступник президента — д-р Михайло Снігурович (Відділи УККА), заступник президента — проф. д-р Богдан Гнатюк (ОДВУ), заступник президента — проф. д-р Богдан Гнатюк (Професійні Організації), заступник президента — Ярослав Рубель (Молодечі Виховні Організації), заступник президента — д-р Володимир Галан (ЗУАДК), секретар — ред. Ігнат Білинський (ООЧСУ), секретар — проф. (УНС), скарбник — м-р Уляна М. Дячук (УНС), адміністративний директор — м-р Іван Базарко.

Члени Крайової Екзекутиви:

Проф. д-р Петро Стерчо (НТША), проф. д-р Василь Омельченко (УВАН), м-р Андрій Чорнодольський (Відділи УККА), д-р Олександр Білик ("Провидіння"), Лев Футала (УНП), Стефанія Букшова (Т-во Прихильників УНР), д-р Марія Кайковська ("Золотий Хрест"), м-р Уляна Целевич (ОЖ ОЧСУ), (Студентські Організації), проф. Іван Телюк (Рада Комбатантських Організацій), м-р Євген Лозинський ("Самопоміч"), Михайло Шашкевич (Організація Оборони Лемківщини), проф. д-р Едвард Жарський (Шкільна Рада), (Асоціація Українських Професорів), м-р Ярослав Савка (УГОА).

Контрольна Комісія УККА

М-р Іван Винник — голова (ООЧСУ), д-р Іван Скальчук (УНС), (УНС), Стефанія Вовчак ("Провидіння"), Маріан Кормило (УРС), інж. Михайло Ніч (ОДВУ), дир. Іван Поритко (ОБВУА), (ЦУКА), (Професійні Організації), д-р Ілля Карапінка (УГОА), (СВУ).

Крайовий Громадський Суд УККА

М-р Роман Гуглевич — голова, д-р Микола Ценко, д-р Роман Ключас, м-р Адам Гординський, радн. Богдан Ластовський, проф. д-р Осип Андрушків, м-р Аскольд Лозинський (д-р Богдан Футей), д-р Олександр Соколиншин, д-р Нестор Олесницький.

Члени Крайової Ради

Раїса Куделя — Український Золотий Хрест, Лідія Белендик — Український Золотий Хрест, д-р Іван Фліс — Український Народний Союз, Марія Душник — Український Народний Союз, Степан Кулик — ОУРДП, Григорій Полцій — Українсько-Американські Ветерани, д-р Михайло Пізнак — Український Інститут Америки, д-р Е. Старух — ГУ Укр. Амер. Купці і Промисловці, д-р М. Кушнір — Об'єднання Мистців та АДУК, інж. Л. Калинич — Об'єднання Мистців та АДУК, Іван М. Самійленко — Асоціація Бувиш Українських Політ. В'язнів Світових Конференцій, м-р О. Луцький — Братство кол. Вояків І-ої Української Дивізії УНА, Р. Данилюк — Братство кол. Вояків І-ої Української Дивізії УНА, Квітка Семанишин СУСТА, Юрій Серант — СУСТА, Богдана Чарториська, ОЖ ОЧСУ, Марія Нестерчук — ОЖ ОЧСУ, Оксана Генгалю — ЗУАДК, Андрій Ластовський — Пласт, С. Паладович — Пласт, ред. Антін Драган — "Свобода", м-р Мирон Утриско — Т-во Бойківщина, м-р Уляна Мазуркевич — Комітет Оборони В. Мороза, Михайло Кавчак — Організація Оборони Лемківщини, Юліан Ревай — Карпатські Українці, о. В. Базилевський — УГОА, д-р Б. Коваль — УГОА, д-р Іван Козак — ОБВУА, Іван Данківський — ОБВУА, м-р Ірина Падох — СУА, О. Ставнича — СУА, д-р Матвій Стахів — НТША, д-р П. Богданський — НТША, д-р Василь Палідвор — "Самопоміч", радн. Б. Ластовський — "Самопоміч", Ананій Нікончук — УНП, Орест Шудлюк — УНП, д-р В. Шебунчак — ОДВУ, М. Панасюк — ОДВУ, м-р Іван Скошчак — Відділ УККА Філадельфія, ред. Ігор Дябога — ТУСМ, Б. Поталенко — ТУСМ, Анатоль Гончарів — Політичні В'язні, В. Гладкий — АБН, М. Ковальчик — Т-во кол. Вояків УНА, Мирослав Шмігель — СУМА, Євген Гановський — СУМА, д-р Антон Жуковський — Об'єднання Прихильників УНР, інж. Всеволод Саленко — Об'єднання Прихильників УНР, Дементій Мельник — СЗСУ — СП, Олександр Сіверський — СЗСУ — СП, д-р Ярослав Бернадін — "Провидіння", Мирон Баранецький — "Провидіння", В. Домашович, Балт. Об.

ПЕРШЕ ЗАСІДАННЯ КРАЙОВОЇ РАДИ УККА

Перше засідання покликане до життя на 12-му Конгресі українців Америки Крайової Ради як і пленарне засідання Екзекутив відбудеться 4 грудня ц. р. в конференційній залі новоприміщеного дому УККА в Нью-Йорку. Передбачається м. І. Савка — кооптування до Крайової Ради додаткових членів.

ДЕПЕША ДЖ. КАРТЕРА ДО УККА

ДО УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ.

Дуже мені прикро, що не можу бути прийнятим на цьому XII Конгресі УККА, але цією дорогою хочу виразити моє зобов'язання супроти ідеалів Вашої організації, і сказати Вам з притиском, що я поділяю з українськими американцями історичне бажання свободи і незалежності для всіх людей світу.

В часі довгих місяців передвиборчої кампанії я стрічав багато українських-американців. Я їх вислухував та прийшов до висновку, що вони горді, незалежні люди, які люблять свободу, хоча й включилися в працю для поліпшення своїх околиць, бути активними в конституційній демократії, щоб зберігати своє віровизнання та поборювати тоталітаризм поза межами ЗСА. Мені ясно і надіюсь, що Вам також, що наші мрії і бажання обопільні.

Сьогодні я заявляю Вам, що президент Форд не розуміє тих цілей. В смутку радше, ніж у зніві, кажу, що це наймовірніше і ганебне, що після 25 літ в Конгресі і 2 років на пості президента пан Форд перед американським народом і цілим світом, заявив що "в Східній Європі не існує союветської домінації".

В 1975 році Генрі Кіссінджер і през. Форд іздили до Гельсінкі підписувати угоду за поруки розуміння і співпраці в Європі, "Гельсінкську угоду". Вона мала довести до більшої особистої свободи східно-європейських народів та народів Союветського Союзу. Однак умовили погіршилися а п. Форд і п. Кіссінджер не звертали на це своєї уваги.

Список союветського нехтування підставових людських прав — довгий. Вони продовжують заглушення радіо-передач "Радіо Вільної Європи" та "Радіо Свободи", щоб не допустити правди до мільйонів населення, що живе в так названій Солженіцином "Заглушеній Зоні". День в день сотки тисяч союветського війська та тактичного летунства на тих землях, пригладують українцям і народам Східної Європи про їх "свободу". Нікому тут на залі не треба пригадувати про союветське нищення українських католицьких і православних Церков. Спогади цього релігійного переслідування є завжди, а біль завеликий, щоб забути. А все ж, релігійні мільйони жидів, католиків і баптистів далі переживають.

Чи сподобається від нас байдуже мовчати, коли великий український патріот Валентин Мороз ув'язнений за "злочин" проповідання свободи для всіх українців, щоб вони могли жити в ім'я своєї багатовікової культури та традиції? През. Кеннеді і Папа Іван не відвернули спину до Кардинала Сліпого і я обіцяю Вам, що не відверну спину до Валентина Мороза, але до надій, яких він є символом.

Гельсінкська Умова є головною перемогою Союветського Союзу. Коли я стану президентом, то перевірю цей слабкий і недостаточний документ. Я не боюся зв'язатися з торгів з Союветським Союзом.

Я зроблю детал двостороннього дорожого. Бажаю Вам успіхів і прошу Вашої підтримки, а разом зможемо воскресити мрії про волю всім людям.

З привітом
Дж. Картер

Що далі, або: УККА існує і мусить діяти

Чи комусь подобався чи не подобався XII Конгрес українців Америки — немає великого значення. Зате має значення факт, що існує в Америці велика громада українських людей та існує їхня організаційна верхівка у постаті Українського Конгресового Комітету, яка мусить далі діяти. Існували й існують проблеми, важливіші за всі суперечки довкола статуту УККА та привабливості у його керівних органах за схваленними поправками в статуті — тієї чи іншої організації.

Вказати би на найважливішу проблему збереження української особистості у вільному світі, конкретно, що стосується Америки — протидіяння шораз грізнішому процесові асиміляції нашої громади до її англосовітського оточення. Це вже не дискусується правда, що найперший обов'язок зберегти своїх дітей при українстві мають батьки, вони мусять мати такий духовий зв'язок з дітьми і створити дома таку атмосферу, щоб їхні діти психічно були наставлені проти мішаного подружжя, — щоб вони відчували потребу вивчати предмет українськості, щоб вони почували себе частиною Українського суспільства, при всьому сентименті і всій лояльності, що їх мусять мати супроти американської країни свого народження. Але школи в Америці є здебільша школами при церквах. Тому одним із найперших завдань Крайової Ради й Екзекутиви здійснити те, над чим радили і що рекомендувала Шкільна Комісія: перевести наради з



Toronto, 6 жовтня 1976

До Світового Конгресу

У К К А

Ваша адреса: Д. С. А.

Світовий Конгрес УКА

Завдяк всіх провідних Товариств в Україні

Конгресі став потужним чинником у нагоді перемогти і національному життю. Треба зменшити свої розбіжності з мільйонами українців в останньому тімні так жовт, і це буде великий переміг в нагоді життя. Дай Боже, щоб Ваш Конгрес уніфікував асиміляційні процеси та вказав торговельний шлях до нового Українського Народу.

На чолі цього братів "Свобода",

перекладаю однім назв Патріарха Благодієвського.

Благодієвський Господи на нас!

Господи
Патріарх



БЕНКЕТ. Промовляє віце-през. Н. Ракефеллер. Праворуч: проф. П. Добрянський, през. УНР в екзилі М. П. Лівський, асистент президента М. Куропас, асист. през. Бурдзі, Говард Сарджент, о. мит. Мирослав Харина, лані Іванна Рожанковська (СУА), проф. Габзінський (голова Гетьм. Руху), м-р І. Базарко.

Друга депеша обраного в міжчасі на президента ЗСА Дж. Картера була в цілості, в англійському оригіналі та українському перекладі, друкована у "Свободі" ч. 214 з 6 листопада. У її своїй депеші з 28 жовтня ц. р. Дж. Картер висловлює свій "великий подив до народу України".

Епархiami обох Церков про шкільні справи, — яких способів ужити, щоб число парафіяльних шкіл не маліло, а зростало, як покращати методику навчання, як наладити тісну співпрацю з УККА у шкільних і виховних справах. Є, наприклад, нарікання на шкільні підручники. Треба перевірити, чи і наскільки ці нарікання оправдані, чи — наприклад — оправданими є закиди з батьківських і педагогічних кіл, що передруковується поважним коштом підручники, які цього не варті, — як тісніше пов'язати школи в системі Шкільної Ради з тими, які є поза цією системою.

Другий цілий комплекс справ — це економічний відтинок. Наші кредитівки і щадничі каси, поруч із Союзами, зібрали вже величезний капітал, що його проте не видно, чи радше видно дуже слабо у громадському житті, за винятком мортгеджів на доми і розмірно невеликих субвенцій. Очевидно, що всі наші установи суверенні, ніхто до їхніх внутрішніх справ і їхньої господарки не має права втручатися, проте можна і треба перевести такі розмови верхівки УККА з авторитетними керівниками нашого економічного життя, які наблизили б той наш економічний світ до УКонгресового Комітету і затіснили їх співпрацю.

Ось такі дві ділянки діяльності, що стоїть перед новими керівними органами УККА. А є їх багато більше.

ДЕЛЕГАТИ XII КОНГРЕСУ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ

В XII Конгресі Українців Америки взяли участь через своїх повноважених делегатів такі установи, організації і товариства:

- ВІДІЛИ УККА ... 75, —
ПЛАТНИКИ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ ... 18, —
БРАТСЬКІ СОЮЗИ: Український Народний Союз ... 40, — СУК "Провидіння" ... 20, — Українська Народна Поміч ... 18, — Український Робітничий Союз ... 14 (185), —
ПОЛІТИЧНІ ОРГАНІЗАЦІЇ: ООЧСУ ... 35, — ОДВУ ... 16, — ОПУР ... 5, — СВУ ... 4, — ПАБНА ... 3, — СЗСУ-СП ... 3, — УГОА ... 3, — УНДС ... 2, — ОУРДП ... 1, — Ком. Оборони В. Мороза ... 1, —
ПРОФЕСІЙНІ ОРГАНІЗАЦІЇ: ... 73, — ТУІА ... 6, — УЛТПА ... 3, — Т-во Укр.-Амер. Купців, Підприємців і Професіоналів ... 3, — УААУП ... 3, — ТУП ... 2, — ТУК ... 2, — СУЖА ... 1, — ТУБА ... 1, —
КРЕДИТОВІ: Самопоміч ... 9, — Будучність — Дітройт ... 2, — Певність — Чикаго ... 2, — СУМА — Йонкерс і Гартфорд ... 2, — Дніпро — Бофало ... 1, — Православна Кред ... 1, — Кредитова Кооператива — Бавнд Брук ... 1, — (18), —
МОЛОДЕЧІ ОРГАНІЗАЦІЇ: СУМА ... 27, — Пласт ... 12, — ТУСМ ... 10, — ЗАРЕВО ... 3, — СУСТА ... 2, — МУН ... 1, — (55), —
НАУКОВІ УСТАНОВИ: НТШ ... 3, — УВАН ... 1, — Українське Наук. Т-во — Балтімор ... 1, — Карпатський Дослідний Центр ... 1, — Фондация УВУ ... 1, — (7), —
ВІТЕРАНСЬКІ ОРГАНІЗАЦІЇ: 1 УД-УНА ... 6, — Т-во б. В. УПА ... 4, — ОБВУА ... 3, — Укр.-Амер. Вет. ... 3, — СВУР ... 1, — Б-во УСС ... 1, — УСПВ ... 1, — Асоц. б. УПВ ... 1, — (20), —
НАРОДНІ ДОМИ: ... 13, —
ЦЕРКОВНІ ОБ'ЄДНАННЯ: ... 13, — Парафія і Братства ... 4, — ЛУК ... 2, — Т-во за Патріархальний Устрій УКЦ ... 1, — (7), —
ЖІНОЧІ ОРГАНІЗАЦІЇ: СУА ... 28, — ОЖ ОЧСУ ... 14, — УЗХ ... 5, — УЖДО ... 1, — (48), —
ДОПОМОГОВІ ОРГАНІЗАЦІЇ: ОУА "Самопоміч" ... 11, — ЗУАДК ... 1, — (12), —
ШКІЛЬНА РАДА ... 2, —
ШКОЛИ УКРАЇНСЬКОСТІ ... 5, — (7), —
РІЗНІ: Українсько-Амер. Горожанський Клуб ... 4, — Організація Оборони Лемківщини ... 3, — Бойківщина ... 2, — Черемош ... 1, — Діброва ... 1, — Пластприят ... 1, — Український Амер.-Респ. Клуб ... 1, — Ліга Американців Українського Походження ... 1, — (14), —
КУЛЬТУРНІ ОРГАНІЗАЦІЇ: Хори ... 5, — АДУК ... 2, — УІА ... 2, — ОМУС ... 1, — Танкова і Фільмова Студія В. Авраменка ... 1, — (11), —

РАЗОМ 491

Члени Керівних Органів УККА які згідно зі статутом мають повні права делегатів, але не були делеговані організаціями.

Екзекутива ... 8, —
Політична Рада ... 8, —
Контрольна Комісія ... 4, —
Громадський Суд ... 2, — (20)

РАЗОМ 511

Вибори й новий Президент

Президентські вибори в Америці мають вже свою традицію. Вони також до деякої міри "смеркціалізовані": афіші, ленточки, газетні радіо- і телевізійні оголошення і вся галаслива пропаганда коштують кандидатам величезні суми, які йдуть до кишені підприємствам, які тоді дивляться на вибори під кутом — бізнесу. Все ж, двопартійна система із правилами змушує поле для агітаційних герців. Велику — чи не найбільшу — роль грає не ідеологія, а особистість — "персонеліті" — кандидата. Демагогія має широке застосування також в американському політичному житті, але існують два моменти характерні для кожного-часних виборів, такі, що їх повинні навчитися українські люди, американські громадяни: пошана для демократичної більшості і джентльменство у відношенні до переможеного противника.

В останніх президентських виборах люди вагалися, на кого з двох кандидатів голосувати. Доказом цього малесенька різниця голосів — однаково безпосередніх, як електоральних — що рішила про вислід. Уперше в історії Америки поважний вплив на вислід виборів мав національний момент. Хоча президент Форд сам полетів на конвенцію "Польоні", проте стійти Віскансін і Огайо, де в деяких округах компактно масою поселені поляки, голосували за Джіма Картера — це був безумовно наслідок нещасливої заяви президента Форда, що в Східній Європі нема советського панування... Це "момент" на майбутнє, що слід рахувати за "етнічними групами". Як звичайно, як наказує американська традиція, негайно після проголошення вислуду виборів — забувається все неприємне, що кандидати говорили у виборчій кампанії один одному. Переможених готували переможцям. Президент Форд обіцяв Джімі Картеру найприхильнішу співпрацю при передачі влади й на майбутнє для добра країни, і з черги

новообранний президент компліментував Президента та дякував йому за вічність.

З досвіду відомо, що щедру рукою розсипувати кандидатами під час їхньої виборчої кампанії обіцянки — або цілком йдуть в забуття, або здійснювані в мінімальній мірі. Все ж, коли новообранний президент Картер за найперший свій пропагандистський аргумент жив закид президентові Фордові, що той своїм підписом під Гельсінкський договір віддав Східню Європу під володіння Советам та взагалі признав за Советами їхній стан посідання, то його політика у відношенні до Советів не зможе піти яскраво по лінії детанту. Головний тон агітації Картера було проповідництво моралі і чесності, цей ідеалістичний напрямок каже сприяти ідеалам волі і справедливості, а не тій "реалістичній" аргументації, якою користується Генрі Кіссінджер у виправданні своєї ультратрапляльності супроти Советського Союзу з його "внутрішніми" справами. Очевидно, трудно сказати, як у практиці проявиться політика американського Уряду в найважливішій для нас закордонній політиці, але також у таких важливих для нас справах, як поборювання злочинства, безробіття, опіки над здоров'ям громадян і ін. Однак одне не підлягає сумніву: всі американські громадяни українського роду, без уваги на свої симпатії-антипатії у відношенні до кандидатів з останніх виборів, шанують і шануватимуть вислуду цих виборів. Місцеві українські громади повинні навізати зв'язки з новими чи переобраними конгресменами й сенаторами своїх округ та стейтів, а вся українська громада буде підтримувати новий Уряд, стараючись впливати на нього, щоб він рахувався з потребами нашої (як і інших) національної групи, щоб приступав в обороні людських прав, брутально топтаних в Україні, та щоб зробив відворот від політики поділу світу на сфері впливів із запевненням Советам жорстокої диктатури в їхній "сфері".

Павло Дорожинський

Важливі зміни в статуті УККА

Статутова Комісія УККА, що була обрана Радою Директорів на засіданні дня 1 травня 1976, працювала в складі: д-р Іван Фліс — голова, д-р Богдан Дзерович — заст. голови, Павло Дорожинський — секретар і члени: д-р Ірена Падох, мгр Ярослав Рак, Олексій Шевченко та мгр Ежен Лозинський (описав на місці останнього прибув д-р Володимир Несторчук). Дорадниками були обрані: д-р Віктор Шандор, д-р Петро Стерчо, полк. Петро Самойлів і Маріан Корміло.

Статутова Комісія відбула впродовж літніх місяців 20 засідань та виготовила на підставі зголошених проєктів, які наспіли від 7 окремих установ та організацій, новий проєкт статуту УККА. Проєкти до змін статуту УККА зголосили і переслали до приписаного статуту речинця наступні організації:

1. Конференція Професійних Товариств; 2. Організація Державного Відродження України (ОДВУ); 3. Політична Рада УККА; 4. Відділ УККА — Політ Морріс; 5. Відділ УККА — Ньюарк-Ірвінгтон; 6. Координаційна Рада Відділів УККА — Нью Джерзі; 7. Конференція Українських Молодечих і Студентських Організацій.

Згідно із визначенням статуту речинцем Статутова Комісія розіслала при технічній допомозі канцелярії УККА членським організаціям новий проєкт статуту. До підготованого Статуту Комісією нового проєкту статуту УККА деякі організації зголосили нові поправки і у зв'язку із цим Статутова Комісія мусіла поробити в останніх днях перед Конгресом повні зміни та доповнення до уже приготованого проєкту.

Не звважаючи на дуже короткий час, Статутова Комісія всетакі пропонує усім делегатам XII Конгресу УККА: 1) повний текст діючого (зобов'язуючого) до того часу статуту та 2) рівночасно повний текст нового проєкту статуту УККА з поправками та доповненнями.

У деяких випадках, зокрема у розділах та точках статуту, щодо яких були засадничі різниці поглядів серед членів Статуту Комісії та щодо яких не можна було знайти повного узгодження, а були 2 окремі проєкти, Статутова Комісія пропонує Конгресові до вибору 2 альтернативи. В першу чергу це відносилось до посту голови Крайової Ради: а) чи має бути він окремо обраним, б) чи має очолювати Крайову Раду виконавчий заступник президента, який на основі окремого домовлення між Братськими Союзами буде щорічно ротаційно чергуватися.

XII Конгрес УККА вислухав і схвалив Статуту зміни і поразки в Розділах V до XII. Через брак часу Конгрес взагалі не розглядав проєктів змін статуту в Розділах I до IV.

Основні зміни в дотеперішньому статуті УККА наступили в Розділах V та VII, тобто Ради Директорів (V) та Політичної Ради (VII). На місці обох Розділів (V і VII) прийшов один Розділ (V) — Крайова Рада УККА, яка вступила на місце дотеперішньої Ради Директорів та Політичної Ради.

Для орієнтації подаємо деякі важливі зміни.

РОЗДІЛ V.

Крайова Рада УККА.

1. В часі між Конгресами Українців в Америці Крайова Рада УККА є найвищим керівним органом УККА.

2. Крайова Рада УККА в межах постанов цього статуту та ухвал КУА опрацює і схвалює плани діяльності УККА, одобрює діяльність Екзекутиви УККА та в разі потреби спланування її діяльності.

3. Крайова Рада УККА складається із:

а) Екзекутивного заступника Президента УККА, який є одночасно головою Кр. Ради.

б) по одному делегатові, призначеному найвищими на території ЗСА зверхниками українських віровизнань,

в) по одному делегатові від кожної активної краєвої чи центральної організації, центральні організації, що мають більше чим 10 активних членів, мають право делегувати ще одного додаткового делегата.

г) голови, чи їх заступники тих 12-ох відділів УККА, які за листом усталеною 1 травня кожного року канцелярією УККА, зібраних в попередньому році найбільшу суму національного датку, при чому з одного стейту не може бути визначених більше чим три відділи.

г) делегати виховних і наукових інституцій, які не мають фізичних членів, а яким Крайова Рада признає право членства.

д) членів Крайової Екзекутиви УККА.

4. Голова Крайової Ради має до 2-ох тижнів по КУА скликати першу нараду Крайової Ради та доповнити президію Кр. Ради вибором двох заступників та двох секретарів.

5. Для заповнення тягlosti у працях планування діяльності УККА, члени Кр. Ради повинні діватися мандати від своїх організацій на цілу каденцію Кр. Ради. Ця постанова не відноситься до тих членів Кр. Ради, які входять до неї з титулу посту вибраного в їх організаціях кожного року. Члени Кр. Ради повинні брати участь у нарадах пленарних та нарадах комісії лише особисто.

6. Краєва Рада відбуває свої звичайні наради 4 рази до року. Надзвичайні наради відбуваються з ініціативи президії Кр. Ради, або на пропозицію президії Екзекутиви. Така нарада має бути скликана Президією Кр. Ради до двох тижнів від одержання доповідної канцелярії УККА.

7. На нарадах у місяці грудня Кр. Рада заслуховує, розглядає та одобрює річні звіти членів Кр. Екзекутиви, ухвалює бюджет і плани діяльності для Екзекутиви УККА.

8. Усі члени Кр. Ради мають обов'язок активно працювати над сповненням завдань Кр. Ради, зокрема над плануванням діяльності як члени щонайменше однієї комісії Кр. Ради.

9. Для планування діяльності й опіновання звітів з діяльності поодинокими ділянками праці Екзекутиви УККА, Кр. Рада творить комісії. Ці комісії працюють під проводом вибраних зпоміж себе голів та в їх склад входять референти даних секторів у Екзекутиві. Наради комісій мають відбуватися щонайменше 4 рази в році.

10. Під час нарад Кр. Ради УККА члени Екзекутиви не голосують при розгляді Кр. Радою діяльності Екзекутиви. Вони голосують лише у справах загально-національних та напрямних внутрішньої та зовнішньої політики УККА.

11. На кожних звичайних нарадах Кр. Ради, президія Кр. Екзекутиви складає звіт з діяльності цілої Кр. Екзекутиви за час від останнього звіту.

12. Під час нарад Кр. Ради УККА члени Екзекутиви не голосують при розгляді Кр. Радою діяльності Екзекутиви. Вони голосують лише у справах загально-національних та напрямних внутрішньої та зовнішньої політики УККА.

РОЗДІЛ VI

Краєва Екзекутива УККА.

Завданням Кр. Екзекутиви УККА є в рамках статуту та постанов КУА, виконувати плани й Директиви Кр. Ради та репрезентувати УККА.

2. Конгрес Українців в Америці вибирає Краєву Екзекутиву УККА в складі:

а) Президент УККА, б) ексекютивний заступник президента, в) 9-тьох заступників президента

г) двох секретарів (українського й англійського)

г) скарбник

д) адміністративний директор, — всі вони творять президію Екзекутиви УККА та

е) 15 членів — референтів.

3. Краєва Екзекутива вирішує усі справи на нарадах, що відбуваються щомісяці. У випадку потреби негайного вирішення справи, вирішує її президія Кр. Екзекутиви, а рішення це мусить бути пред'явлене найближчій нараді Кр. Екзекутиви до ратифікації.

4. Усі члени Кр. Екзекутиви мають обов'язок брати участь в нарадах Кр. Ради.

5. Подібною поділ функцій поміж поодинокими членами Кр. Екзекутиви регулюватиме правильність, кожноточкою Кр. Екзекутиву.

6. Починаючи від XII Конгресу Українців Америки на цей самий пост у керівних органах УККА можна обирати цю саму особу лише на дві чергові каденції.

7. Президент і Адміністративний Директор можуть бути обрані персонально, без огляду на представництво однієї з членських організацій.

З уваги на брак місця пропуском Розділи VII (Стейтова Рада Відділів УККА), VIII (Статутова Комісія) і IX (Контрольна Комісія).

Деякі зміни наступили також в Розділі X — Крайовий Громадський Суд УККА та Розділі XI — Загальні постанови. Однак нема тепер можливості зреферувати всі зміни нового статуту. Зробить це напевно в найближчому часі голова канцелярії УККА, виготовляючи змінений і повний текст нового статуту УККА.

Павло Дорожинський
секретар Статуту Комісії УККА

UKRAINIANS
IN
PHILADELPHIA
Program of Cultural Events

3. Проголошеного в українській пресі повідомлення про засідання Секретаріату СКВУ з 25 вересня ц. р. виходить, що однаково у неспівставленому стані фінансів Секретаріату, як у відході адвоката Андрія Семотюка з становища керівника бюро СКВУ в Нью Йорку, як місті осідку Об'єднаних Націй, завинив виключно Український Конгресовий Комітет Америки включно з членами Секретаріату СКВУ з терену ЗСА. Тому, щоб у широких колах українського суспільства не залишилося таке враження, слід коротко ствердити:

1) В тому Повідомленні сказано, що видатки СКВУ від січня до вересня 1976 року становлять суму біля дол. 100,000.00, з того дол. 40,000.00 на Бюро СКВУ в Торонто, дол. 19,000.00 — на Бюро в Нью Йорку, та дол. 31,000.00 — на діяльність інформаційної Служби при СКВУ та на інші видатки. Мусимо тут зазначити, що в днях 7-го і 8-го лютого 1976 року відбулася пленарна сесія СКВУ, на якій схвалено бюджет в приходах на цілий рік 1976 — дол. 80,000.00, як і в розходах — видано більшу суму, як було затверджено на пленарному засіданні на цілий рік?

І коли, наприклад, від січня до вересня ц. р. на Бюро Секретаріату СКВУ в Торонто видатковано 40,000 дол., а між іншими видатками видатковано 5,300 дол. на покриття коштів у зв'язку з подорожжю Леоніда Плюща з родиною до Північної Америки, то несправедливо твердити, що "СКВУ має величезний дефіцит, спричинений недобором влат з терену ЗСА".

2) У тому Повідомленні з Секретаріату СКВУ сказано, що "потрапляючи вісткою на нарадах (Президії Секретаріату СКВУ) була несподівана відмова ада. Андрія Семотюка даліше займати пост керівника Бюра в місті осідку ООН в Нью Йорку". Президія УККА виявила якнайбільше симпатії і реальної допомоги п. ада. Семотюкові після його приїзду до Нью Йорку. Найголовніше, що тільки завдяки УНСоюзові, як видавцеві "Свободи" та її головному редакторові п. Семотюку міг старатися за його пресою акредитацію в ООН. Члени Екзекутиви УНСоюзу подбали за пристойне помешкання для п. Семотюка і його матері. Ада. Семотюка запрошено на засідання Політичної Ради і на обмін інформаціями. Однак п. Семотюк зараз від свого приїзду зв'язав себе з середовищем, яке не належить до системи УККА і є виразно вороже УККомітетові, та тісно співпрацював з діями, приналежними до опозиційної супроти УККА організації. Це проявилось яскраво у зв'язку з приїздом до Північної Америки Леоніда Плюща і його родини. На цьому тлі виник конфлікт між Секретаріатом СКВУ в Торонто і УККА, бо Екзекутива УККА вважала, що коли п. Семотюк діє на терені ЗСА, то повинен тісно співпрацювати в першій мірі з УККА і членами Секретаріату СКВУ з ЗСА. Цей конфлікт тягнувся довго і був добре відомий членам Секретаріату СКВУ в Торонто, тому дивно звучить, що відмова п. Семотюка від його посту бути далі керівником бюро СКВУ в Нью Йорку була "потрапляючи вісткою" і "несподіваною", із скінченням вини за її відмову на "негативне наставлення зборку ключових членів Секретаріату СКВУ з терену ЗСА до нього і його праці".

Ніхто з терену ЗСА не був згорі упереджений до особи п. ада. Семотюка, всі були раді йому допомогти у праці для загального українського добра, але сам тільки п. ада. Андрій Семотюк своєю поведінкою і методами праці неможливі був гармонійно співпрацю з ним. Згадане повідомлення у "Свободі" цілком усе це промовчує і централа УККА теж цього не виявила б, як би не виразне обинування, скероване у тому Повідомленні проти "ключових членів Секретаріату СКВУ з терену ЗСА". Екзекутива й

голова Канцелярія УККА прагнули поладнати цей конфлікт без розголосу, тому в квітні ц. р. переведено нараду з віце-президентом Секретаріату СКВУ п. М. Плавюком у Нью Йорку, на якій з'ясовано труднощі й дисонанси, що виринули між представниками Секретаріату СКВУ в Нью Йорку, як також деякими членами Президії Секретаріату, які приїздили до Нью Йорку. П. М. Плавюк заявив, що розв'язка залежить від Комітету Українців Канади. Головна Канцелярія вислала туди окремого листа в цій справі. Дотепер ця справа не поладнана, зате з Секретаріату — вислано до "Свободи" повідомлення, яке в Читачів залишає цілком фальшиве враження, що його мусимо спростувати.

ЗАЯВА П. Ю. ШИМКА, СЕКРЕТАРЯ СЕКРЕТАРІАТУ СКВУ

До
Крайових Центральних Репрезентацій
Редакцій "СВОБОДИ", "АМЕРИКИ" й "ГОМОНУ УКРАЇНИ",
"НОВОГО ШЛЯХУ"
та членів Секретаріату СКВУ.

Вельмишановні Пані й Панове!
Згідно з Правильником СКВУ (VII, § 26): "Президія відповідає за діяльність і публікації інформаційної Служби". Як член Президії СКВУ хочу висловити свої застереження до Пресою Комунікату ІС СКВУ число 23, з 18-го жовтня 1976 р., за зміст якого не бажаю нести будь-якої відповідальності.

Почуваюся, однак, морально відповідальним подати Вам до відома наступні справи:

1) Згідно з моєю інтерпретацією Правильника, вважаю, що прескомунікати повинні бути узгоджені Президією, а якщо ні, то хоч з Президентом, чи його першим заступником, та генеральним секретарем.

2) Вище згаданий Комунікат не був узгоджений, хоча він порушував зокрема поважні справи.

3) Я подав свої замітки для узгодження 5-го жовтня ц. р. Мої погляди відносно порушених справ в Комунікаті були порушені на засіданнях Президії 12-го та 19-го жовтня ц. р. Всі заваги були на 100% відкинені та не прийняті, хоча заваги першого заступника були прийняті повністю.

4) Всі внутрішні непорозуміння повинні бути порушені та поладані, не публічними присудами та шапками збоку Президії СКВУ, але внутрішнім шляхом, листовою, на ширших засіданнях, на пленарних сесіях, на спільних нарадах та зустрічах.

5) У зв'язку з цим рішення було здержатись від видання прескомунікату аж після вивчення деяких порушених 25-го вересня справ. Така ж була ціль поїздки двох членів Президії на XII-й Конгрес Українців Америки. Таке ж і було доручення Генеральному Секретарю з 12 жовтня довідатися про точний характер діяльності інформаційного Центру в Нью Йорку. З протоколу 19-го жовтня подано наступне звітання: "це Бюро Української Центральної інформаційної Служби в Нью Йорку... яке в ніякій формі не конкурує з Бюром СКВУ на терені ООН. Лише діє на тій самій базі, що і другі українські інформаційні служби".

6) На мою думку, Прескомунікати СКВУ не є форумом для особистих поруків, чи тенденційних наклепів на українські міжрайові організації (УВФ) та українські Крайові Центральні Репрезентації (УККА).

7) Того роду Комунікати нищать громадське довіря як і до СКВУ, так і до всього нашого громадського життя та до їх проводів, лише в користь тих, які хочуть бачити повний розклад серед нашої еміграції, включно з розвалом структури СКВУ.

Залишаюсь з пошаною до Вас
Юрій Шимко

XII КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ

КОМІСІЯ НА XII КОНГРЕСІ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ

Фінансова Комісія

В часі XII Конгресу діли різні комісії покликані Конгресом. Одною з них була Фінансова Комісія якої перше засідання відбулося в суботу 9 жовтня 1976 р. На ньому устійнено президію в такому складі:

Голова — мгр. У. Дячук, заст. Голови — др. М. Ценко, секретар — інж. М. Шпонтук.

Комісія відбула свої наради з участю 23-ох делегатів конгресу. На ній реферували:

1. Др. В. Нестерчук — на тему "Теперішні Фінанси УККА і їх джерела", звертаючи увагу присутніх на можливі до тепер не використані Федеральні, Стейтові та Міські установи до яких слід би звернутися за фінансовою допомогою.

2. Мгр. У. Дячук — на тему "Збірка Фондів Американськими Фундаціями", інформуючи про способи вживанні американськими організаціями для збирання більйонів доларів при допомозі пошти, наймодерніших технологічних машин (комп'ютерів). І. т. п. В своїй доповіді підкреснула важливість навізання зв'язків з відповідними референтами тих організацій та подала загальні напрямні, як звертатися до тих організацій за дотациями.

3. П. М. Семчишин (делегат Сесії Шкільної Ради) — на тему "Потреба Шкільництва", пропонуючи 25% прибутків УККА призначити на цю ціль.

Описів відбулася дискусія в якій взяли участь: др. Ценко, дир. Крупка, ред. Дурбак, мгр. Лозинська-Кий, п. Василів, п. Ліщинський, др. Нестерчук, мгр. У. Дячук, п. Шпонтук, п. Казанська та пані Дяченко.

В дискусії порушено такі справи: Збільшення фондів УККА через навізання ближчих зв'язків між Центральною УККА та відділами. Піднесення рівня та поширення

діяльності УККА. Потреба вимагати більших датків та дотатів від фінансових установ та замовніших кругів громадянства. Автоматизація картотеки платників УНФонду.

Друге засідання Фінансової Комісії відбулося в неділю 10 жовтня о годині 12:00 в полудне.

На тому засіданні Комісія приймала поради та пропозиції на підставі яких узгоджено резолюцію та рекомендації, прийняті згодом XII Конгресом УККА.

Комісія шкільництва і виховання

Комісія Шкільництва і Виховання переводила свої наради під гаслом:

"Сучасний стан і майбутнє українського шкільництва і виховання" Народи відбувалися в таких сесіях:

I. СЕСІЯ

9-го жовтня 1976 р. Субота, година 9:00 рано: 1. "Сучасний стан українського шкільництва" — о. шамб. М. Харина, інсп. Ю. Боровський, д-р Е. Жарський. 2. "Майбутнє українського шкільництва" — проф. М. Семчишин. 3. Дискусія.

II. СЕСІЯ

9-го жовтня 1976 р. Субота, година 2:00 по полудні: 4. "Школи українознавства й УККА" — д-р Р. Трач. 5. "Школи українознавства — батьки-громада" — інж. Д. Березовський. 6. "Англомовні класи" — д-р О. Лужницький. 7. Дискусія.

III. СЕСІЯ

9-го жовтня 1976 р. Субота — 2:00 год по полудні: Секція дошкільної і підготовчих класів. 1. "Садочок-підстава школи українознавства" — пані Л. Климович. 2. "Парох виховником своєї громади" — о. крим. Л. Мудрий. 3. "Прикмети характеру вчительки й методи реалізування програм в дошкільно-підготовчих класах" — дир. Н. Хоманчук.



УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ

203 E. Second Ave., NEW YORK, N. Y. 10003

ПРИГАДУЄ, ЩО ЗАЛИШИЛОСЯ НЕБАГАТО ЧАСУ ДЛЯ ВПЛАТИ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ

за 1976 рік до

Українського Народного Фонду

КОЛИ ЧЕКАЄТЕ НА ВИДАТНУ ПРАЦЮ УККА, ТО ЦІЄЙ ПРАЦІ НЕ МОЖНА ВИКОНАТИ НЕ МАЮЧИ НА НЕЇ ФОНДІВ! — АПЕЛЮЄМО ЗОКРЕМА ДО ЗАМОЖНИХ НАШИХ ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ — ВОНИ НАША ЕЛІТА, — ХАЙ ЖЕ БУДЕ ЇХНЯ ЕЛІТАРНА УЧАСТЬ У ДІЯЛЬНОСТІ НАШОЇ ЦЕНТРАЛІ ЦЕНТРАЛЬ! ЯК МОЖНА ГІДНО РЕПРЕЗЕНТУВАТИ УКРАЇНСЬКЕ СУСПІЛЬСТВО В АМЕРИЦІ — БЕЗ НАЛЕЖНОЇ ФІНАНСОВОЇ БАЗИ?!

ВИКОНУЮЧИ ЦЬОГО РОКУ ДОДАТКОВИЙ ОBOB'ЯЗОК СКЛАДІТЬ ПОЖЕРТВУ НА ЦІЛІ

1) ОБОРОНИ ПРАВ ЛЮДИНИ В УКРАЇНІ

2) ДІМ УККА

ВИШЛІТЬ НЕГАЙНО ЩЕДРИЙ ДАТОК ДО УНФОНДУ НА ПРАЦЮ

УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ.

Замкнення до 10-го січня 1976 р. До УНФонду на день 30 жовтня 1976 вплинуло 53.376.00 доларів

ЦЕ РІШУЧЕ НЕДОСТАТНЯ СУМА В ПОРІВНЯННІ ДО НАШИХ СПРОМОЖНОСТЕЙ І ПОТРЕБ УККА

УСІМ, ЩО СПОВНИЛИ СВІЙ ОBOB'ЯЗОК, ЩИРОСЕРДЕЧНО ДЯКУЄМО.

В И К А З

ПРИКЛАДНИХ ГРОМАД У ЗБІРЦІ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ

Нью Йорк (УККА) — Цьогорічна збірка Національного Датку є дещо спізнана, бо дуже багато часу присвячено було для підготовки XII-го Конгресу УККА, що відбувся в днях 8-10 жовтня цього року.

XII-й Конгрес прийняв певні поправки в Статуті, а саме: скорочено Екзекутиву УККА, зліквідовано Політичну Раду і Раду Директорів. На їх місце покликані Крайову Раду.

XII-й Конгрес мав свої позитиви як на зовнішнім, так і внутрішнім відтинках. До позитивів на зовнішньому відтинку треба зачислити: 1) — Українська справа стала відомою в широкому світі та визнана, як однієї з найбільших етнічних груп, яку репрезентує УККА. 2) — Про Україну, як націю, заговорила чужомовна преса та поставила в ряді з іншими великими народами. 3) — Телеграма Президента Дж. Форда; особиста участь Віце-Президента Н. Рокефелера та його виступ на бенкеті УККА; присутність асистента Президента ЗСА Д-ра М. Куропаса; виступ Сенатора Дж. Баклі, Конгресмена Кача, телеграма кандидата на Президента ЗСА Дж. Картера та представників інших етнічних груп.

На внутрішньому відтинку — велике заінтересування Української Громади справами та працею УККА, доказом чого була присутність 491 делегатів. Жертвенність Української Громади та її зрозуміння до великих справ та задумів УККА, доказом чого є збірка УНФонду за 1975 рік в сумі дол. 132,640.50 — одна з найбільших від початку існування УККА.

Ми щиро віримо, що ціла Українська Громада і цього року зробить усе, щоби ці два місяці — листопад і грудень — були успішні і зложить свій Національний Даток.

При цьому подаємо Виказ Українських Громад, що через свої Відділи УККА зібрані та переслали до Централі УККА Національний Даток. До Виказу не включено безпосередніх в плат, які переслали до УККА поодинокі громадяни і Організації. Ще тільки два місяці ділять нас до закінчення цьогорічної збірки. Від ряду літ ці два місяці є найкращі щодо в плат Національного Датку. Для прикладу подаємо минулий 1975 рік за 10 місяців.

Коли за 10 місяців 1975 року до Каси УККА вплинуло дол. 36,904.00, то протягом двох останніх місяців було

зібрано дол. 95,736.50; разом минулорічна збірка Національного Датку дала дол. 132,640.50

В цьому, 1976-му році ми досягнули суму за 10 місяців 40,990.80, це є дещо більше, як у минулому році. Щоби досягнути суму минулорічної збірки Національного Датку бракує ще дол. 91,649.70. Ми віримо, що Українська Громада зложить цю суму до кінця цього року. Минулорічна збірка є доказом великого зрозуміння Української Громади, її жертвенності до проблем та завдань, які стоять перед УККА. А ними є: слідкувати та реагувати на усі ворожі акції, як рівно ж вести політично-громадську акцію, як — видавання англомовного журналу "Український Квартальник", оголошення в англійських довідниках, участь у міжнародних конференціях, численні меморіали в обороні прав людини в Україні, співпраця зі Сенаторами, Конгресменами і т. п.

Для продовження тієї праці є конечно потрібна Ваша матеріальна підтримка.

При цьому подаємо таблицю тих Відділів УККА, що в платили 100.00 дол. і більше.

На першому місці стоїть Ньюарк-Ірвінгтон, Н. Дж., що його очолює інж. Мих. Чайківський з Фінансовою Комісією в складі: П. П. Василь Хитра, Юрій Дребич, Василь Василь і Іван Калинович, що посвятили себе всеціло збірці Національного Датку. Як бачимо зі Списку, то на кінець жовтня 1976 року є 8 Громад, що зібрані 1,000.00 дол. і більше.

Рішальним моментом успіху збірки Національного Датку як в минулих, так і в цьому році буде скільки відданих ідеї громадян-збіроків на своїх терені. Відгук на нашу теперішню кампанію буде дзеркалом не наших партійно-групових переконань чи уподобань, але дзеркалом нашої національної свідомості, нашої громадської зрілості. Хочеться вірити, що це дзеркало буде чисте і велике, як чистою є українська правда і як великою є українська справа. Це наш святий обов'язок.

Друга листа буде проголошена 1-го грудня цього року.

Усім платникам, жертводавцям і збіщикам УНФонду, Екзекутива Українського Конгресового Комітету Америки складає щире подяку.

СПИСОК ВІДДІЛІВ УККА

що в 1976 році до 1-го листопада зібрані до УНФонду дол. 100.00 і більше.

Ч/ч	Місцевість	сума, в до- 1976, прах	Сума 1975
1.	Ньюарк-Ірвінгтон, Н. Дж.	3,180.00	2,230.00
2.	Клівленд, Огайо	1,535.00	—
3.	Кліфтон-Пассейк, Н. Дж.	1,405.00	745.00
4.	Гартфорд, Конн.	1,155.00	1,185.00
5.	Рочестер, Н. Й.	1,110.00	1,425.00
6.	Чикаго, Ілл.	1,080.00	215.00
7.	Філадельфія, Па.	1,000.00	1,060.00
8.	Лорейн, Огайо	1,000.00	—
9.	Джерси Сіті, Н. Дж.	860.00	810.00
10.	Бостон, Масс.	830.00	1,005.00
11.	Бріджпорт, Конн.	705.00	595.00
12.	Бокфало, Н. Й.	690.00	—
13.	Нью Йорк, Н. Й.	645.00	1,200.00
14.	Йонкерс, Н. Й.	575.00	—
15.	Честер, Па.	530.00	745.00
16.	Нью Гейвен, Конн.	530.00	—
17.	Амстердам, Н. Й.	516.00	—
18.	Сейнт Пол, Мінн.	477.00	340.00
19.	Бруклін, Н. Й.	470.00	535.00
20.	Дітройт-Метрополітальний, Миш.	405.00	—
21.	Вілліментик, Конн.	405.00	—
22.	Милвоки, Віск.	400.00	—
23.	Бінгемтон, Н. Й.	395.00	520.00
24.	Омага, Небраска	340.00	285.00
25.	Маямі, Флоріда	315.00	415.00
26.	Стейт Каліфорнія	276.00	—
27.	Фінікс, Арізона	270.00	—
28.	Денвер, Колорадо	260.50	—
29.	Нассав Кавити	245.00	—
30.	Норейч, Конн.	235.00	150.00
31.	Аліквілла, Па.	230.00	209.00
32.	Ковгоз, Н. Й.	175.00	—
33.	Картерет, Н. Дж.	140.00	—
34.	Вашінгтон, Д. К.	130.00	510.00
35.	Колчестер, Конн.	125.00	—
36.	Кензас Сіті, Кенс.	120.00	—
37.	Елмайра, Н. Й.	115.00	—
38.	Нью Бронсвік, Н. Дж.	105.00	292.00
39.	Балтімор, Мд.	100.00	180.00
40.	Південно-Східний Мічиген	—	1,250.00
41.	Йонгстайн, Огайо	—	—
42.	Гейстінг он Гадсон, Н. Й.	—	—
43.	Обори, Н. Й.	—	122.00
44.	Редінг, Па.	—	120.00
45.	Гемстед, Н. Й.	—	130.00



ПАНЕЛЬ МОЛОДІ НА 12-МУ КОНГРЕСІ

Комісія Молоді і Студентства, яка відбулася в суботу 9-го жовтня ц. р. в рамках XII Конгресу Українців Америки, розглянула проблеми, які стосуються життя українців в Америці, їхнє відношення до України, підстави руху опору в Україні, співпрацю між українськими молодечими та студентськими організаціями, та їхнє відношення до УККА.

Ігор Раковський, член Пласту та активіст СУСТА, був модератором панелі, на якому було 75 осіб. Панелісти були: Олег Кузишин (Пласт), Роман Городиський ("Зарево"), Аскольд Лозинський (СУМА), Юрій Серант (СУСТА) та Галина Климук (ТУСМ).

Панелісти також наголосували на потребі, щоб молоді організації заохочували всіх членів брати участь у праці місцевих Відділів УККА, щоб вони зацікавилися з їхньою роботою і вишколилися на громадській ниві.

Якщо йдеться про покращання відносин між УККА та молоддю, то учасники панелі заявили, що краще, щоб УККА більше цікавилася щоденними проблемами молодих людей. Вони погодилися в цьому, що УККА у співпраці з професійними організаціями може започаткувати дорадче тіло для молоді, яка закінчила середні школи та університети, щоб цим способом допомогти їм у шуканні відповідних університетських факультетів та професій.

Прийняті рішення також констатували участь молоді не тільки в українському житті, але також на зовнішньому відтинку. Панелісти твердили, що проект проф. Лева Добрянського створити українську інформаційну службу у Вашингтоні повинен включати молодих людей. Молодь і студентство також повинні брати участь у праці вже існуючих таких служб в Нью-Йорку і в інших місцевостях.

Черговою справою не зовнішнього відтинку була б акція у справі спростування помилок щодо історії та культури України в американських публікаціях. Панелісти сказали, що УККА для цих цілей повинна створити лаву адвокатів. Завданням цієї лави було б поправляти всі такі заяви або й привести до судової відповідальності авторів. (І. Д.)

3 ПРИВІТІВ НА 12-Й КОНГРЕС

Крім привітів, наведених на 1-й сторінці цих "К. Вістей", наспіли, м. і., такі найважливіші привітання:

ВІД ПРЕЗИДЕНТА ДЖ. ФОРДА

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

October 4, 1976

I send warmest greetings to the delegates at the Twelfth Quadrennial Meeting of the Ukrainian Congress Committee of America and I applaud your efforts to perpetuate in this country the great culture and traditions of your forebears.

Your untiring dedication to the highest principles of democratic life have enabled you to contribute to the strength and vitality of this nation while at the same time bringing credit to your ancestral heritage.

I wish you a most memorable and rewarding session.

Jimmy R. Ford

ВІД МИТРОПОЛИТА МСТИСЛАВА

Високопреосвященний Архієпископ Мстислав, Митрополит Української Православної Церкви в ЗСА, що мав одержати "Шевченківську Грамоту Болі" на XII-ому Конгресі УККА, мусів виїхати у службових справах поза кордони Америки перед самим Конгресом. В часі самого Конгресу він вислав телеграму такого змісту:

Прошу "передати мої гарячі привітання членам і учасникам XII-го Конгресу Українського Конгресового Комітету Америки. Хай Всевішний благословить їхню працю."

Архієпископ Мстислав

ВІД ВЛАДИКИ Я. ГАБРА

October 4, 1976
260.76

Ivan Bazarko, Executive Director
Ukrainian Congress Committee of America
203 Second Avenue
New York, N. Y. 10003

Dear Mr. Bazarko:

Because of the late receipt of your invitation to participate in the 12th Congress of Americans of Ukrainian Descent, I will be unable to join you at your gathering because of previous pastoral commitments.

I wish to extend to all the participants in the Congress my sincerest best wishes for a most successful gathering. May Almighty God bless all of you with an abundance of his grace and love;

With every best wish to you and to all those joining in the events of the Congress, I remain

Sincerely in Christ,
Jaroslav Gabro
Bishop of St. Nicholas in Chicago
for Ukrainians

ВІД ГУБЕРНАТОРА СТЕЙТУ НЬО ЙОРК

October 6, 1976
Mr. Ivan Bazarko
Executive Director
Ukrainian Congress Committee
of America, Inc.
203 Second Avenue
New York, New York 10003

Dear Mr. Bazarko:

I want to extend my warmest greetings to all attending the convention banquet of the Ukrainian Congress Committee of America;

New York State takes great pride in the various ethnic groups which make up the majority of the citizens of our State; The diversity of backgrounds of our people works to create the spirit and vitality which makes New York State an exciting place to live and work.

My best wishes to all attending this affair;

Sincerely,
Hugh L. Carey

ЗБІРКА У ЧЕСТЬ ПОКІЙНОГО

З нагоди посвячення пам'ятника на гробі колишнього заслуженого і дуже активного члена Управи Відділу УККА та ревного збірщика на УНФонд — св. п. **ВАСИЛЬ ЛИТВИНКИ** вдова покійного — п. Оля Литвинка заініціювала збірку на вічну згадку про Покійного. Збірку на цілі УККА переімає від імені родини і приятелів п. Василь Гєва. Збірка ця принесла такий вислід: Оля Литвинка 50.00 дол., Василь Гєва 5.00 дол., Василь Хомут 10.00 дол., Михайло Пилипчук 5.00 дол., Михайло Хомут 5.00 дол., Вп. о. А. Борса 5.00

дол., Никола Николін 2.00 дол., п. Чепіль 2.00 дол., Дмитро Шпак 5.00 дол., Антон Шпак 10.00 дол., Юлія Вовк 2.00 дол., Катерина Запалюк 15.00 дол., Катерина Коць 5.00 дол., Михайло Ковбаснюк 10.00 дол., Константин Северин 10.00 дол., Іван Янко 10.00 дол., Євген Слободян 5.00 дол. Разом 156.00 дол..

У пам'ять померлої МАМИ

Марія Т. ГАВРУС з Рутерфорду, Н. Дж. переслала в пам'ять своєї МАМИ Марії Томчак 500.00 дол. на цілі УККА.

Успішна імпреза

Листопадове свято в Джерзі Сіті

Як щороку, місцевий Відділ УККА влаштував 7 листопада 1976 Листопадову Академію-концерт, використавши, як виконавців програми, головні місцеві сили, з них у першу чергу дітей і молодь. Відкрив вечір голова Відділу (обраний вже десять разів на те становище) д-р Євген Котик. Святкову програмову виголосив екзекутивний директор УККА мгр Іван Базарко, пов'язавши роковини Листопадового зриву з 1918 року з актуальними подіями. Між виконавцями програми був жіночий хор 71 Відділу США під диригентурою інж. Д. Олійника, — Американський гимн відспівали Ганна Білик, Ніна Ковбаснюк і Єлисавета Хомяк при аккомпаніменті Володимира Шевчака. З деклямаціями виступали учні Рідної Школи Віра Олександрович, Христя і Дана Колодій, Ірка Андрійчук, Марта Бачинська і Орест Сірий. Пані Євгенія Рубчак прорецитувала зручно підібраний монтаж присвячених Листопадовому зривові наших поезій.

УСПІШНА ІМПРЕЗА У БОФФАЛО

31 жовтня ц. р. заходами місцевого Відділу УККА під проводом його голови Василя Шарвана і Товариства Сприяння УНРеспубліці під головуванням інж. Василя Райноги відбувся Вечір, присвячений пам'яті вбитого більшовицьким агентом Головного Отамана Симона Петлюри. З цього приводу відбувся теж бенкет. На урочистій Академії і на бенкеті промовляли однаково спеціально запрошений туди президент УНР в екзилі Микола А. Лівичий, як голова Відділу УККА п. Шарван. У місцевій англійській газеті "Evening News" появилася світлина їх обох з відповідною прихильною українцям згадкою. Через радіо-передачу п. Василя Шарвана передано теж інтерв'ю з преа. М. Лівичим.

3 ЛИСТІВ ДО ГОЛОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ УККА

Тверда віра Ветерана

"Ідучи назустріч Вашим великим планам праці на народній ниві — залучаю моні ордер на 15 дол. За 1976 рік я вже заплатив. Прошу ласкаво вибачити мені за таку дрібну лепту, але мені стукнуло 80, а я незможний ветеран ще з Першої світової війни... у житті гірко працював і багато мандрував, поки добився до цієї благословенної країни, але в мене все ще мешкає надія, що як ми несподівано дістанемо на йей американський континент, то станеться чудес і ми повернемося в наші незабуті сторони..."

Щастя Вам Боже у Вашій праці для України!

Михайло Яремчук
Рочестер, 1 жовтня 1976.

ЖУРБА ЗА ПРИБУТОК ДЛЯ УККА

"... Залучаю моні ордер на 25.00 дол. На мою думку було б добре, як би Ви випустили наліпки на авта з патріотичним малюнком з нагоди 200-річчя Америки і нашого 10-літнього поселення. Може УККА міг би щось на цьому заробити для своїх шляхотних цілей."

З пошаною до Вас
Дмитро Ягольницький
Клівленд, Огайо, 26 жовтня 1976.

СКАРГА НА ЗЕМЛЯКІВ

"Посилаю вкладку за 1976 рік 25 дол., але хочу поскаржитися. Хоча я від 20 років точно плачу до Народного Фонду, ніколи не був повідомлений про якісь сходи чи збори членства. Правда, я не належу до ніякої організації, але шаную наш Український Конгресовий Комітет."

Петро Байко
1 листопада 1976

У ПАМ'ЯТЬ ПОМЕРЛОЇ ДРУЖИНИ

"... Посилаю 25 дол. на Ваш Комітет і хай та скромна жертва буде також у пам'ять моєї найдорожчої Дружини, яка упокоїлася 5 червня ц. р., залишивши мене і наших дітей у великому смутку. Григорій Косовський, Віл. Деп."

1 жовтня 1976.

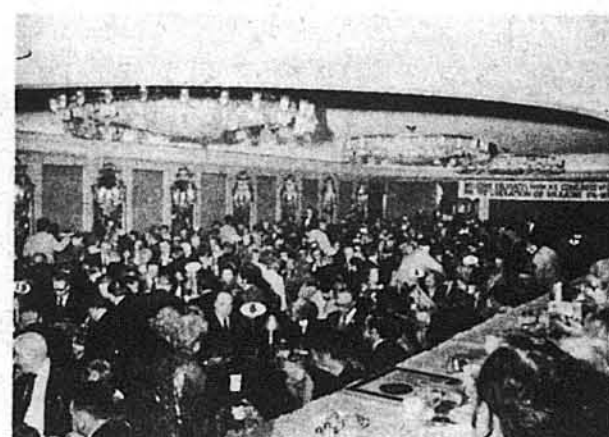
МАЛО, АЛЕ З ЩИРОГО СЕРЦЯ...

"... Пересилаю на УНФонд 10 дол. Попередніми роками я посилав більше, тепер я на емігрантській перепрошую, але не можу більше. Бажаю Вам якнайкращих успіхів у Вашій добрій праці. Петро Кіра
13 жовтня 1976.

РЕЄСТРАЦІЯ ДЕЛЕГАТІВ НА 12-й КОНГРЕС УККА



БЕНКЕТ



АНГЛОМОВНІ КНИЖКИ В-ВА УККА

BOOKS ON UKRAINE IN ENGLISH, THAT ARE PROPOSED BY THE UKCA'S EDITION

UKRAINE AND RUSSIA — A History of the Economic Relations Between Ukraine and Russia (1654-1917) — by Konstantyn Kononenko \$7.00

THE CAPTIVE NATIONS — Nationalism of the Non-Russian Nations in the Soviet Union — by Roman Smal-Stocki \$4.50

UKRAINE IN FOREIGN COMMENTS AND DESCRIPTIONS from the 19th CENTURY — by Volodymyr Sichynsky \$5.00

ONE OF THE FIFTEEN MILLION — The True Story of One Man's Experience in a Soviet Slave Labor Camp — by Nicholas Prychodko

THE UKRAINIAN INSURGENT ARMY IN FIGHT FOR FREEDOM — by United Committee of the Ukrainian-American Organizations of New York. \$5.00

IN QUEST OF FREEDOM 1918-1958 — by Walter Dushnyk

PERSECUTION AND DESTRUCTION OF THE UKRAINIAN CHURCH BY THE RUSSIAN BOLSHEVIKS — by Gregory Luznycky \$3.00

TREATY OF PEREYASLAV — by Alexander Ohlobyn \$2.00

IVAN MAZEPA — HETMAN OF UKRAINE (Collection of Articles and Essays which appeared in Issues Nos. 2, 3 and 4, -1959, of the UKRAINIAN QUARTERLY \$3.00

MATERIAL CONCERNING UKRAINIAN — JEWISH RELATIONS DURING THE YEARS OF THE REVOLUTION (1917-1921) — Collection of Documents and Testimonies by Prominent Jewish Political Workers \$3.00

TWENTY YEARS OF DEVOTION TO FREEDOM — Survey of Purposes and Activities of the Ukrainian Congress Committee of America on the 20th Anniversary of its Existence \$1.00

THE STORY OF THE UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA (1940-1951) \$1.50

UKRAINE AND RUSSIA — an outline of history of political and military relations (December 1917-April 1918) — by Matthew Stachiw, LL. D

UKRAINIANS AND JEWS — A SYMPOSIUM \$3.00

THE UKRAINIAN-RITE CATHOLIC CHURCH AT THE ECUMENICAL COUNCIL, (1962-1965) — by Walter Dushnyk \$3.00

THE VULNERABLE RUSSIANS — by Lev E. Dobriansky \$5.95

AN INTRODUCTION TO RUSSIAN HISTORY — by Nicholas Fr. Chirovsky \$4.50

Diplomacy o double morality — Europe's Crossroads in Carpatho-Ukraine 1919-1939 — by Peter G. Stercho \$15.00

REVOLUTIONARY VOICES — Ukrainian Political Prisoners Condemned Russian Colonialism \$10.00

FERMENT IN UKRAINE — edited by Michael Browne \$2.50

THE BLACK DEEDS OF THE KREMLIN A WHITE BOOK — Vol. 1, Vol. 2, The Great Famine in Ukraine in 1932-1933 \$10.00

FATHER AGAPIUS HONCHARENKO — First Ukrainian Priest in the United States — by Theodore Luciw \$7.50

A HISTORY OF THE RUSSIAN EMPIRE Vol. 1 — by Nicholas L. Fr. Chirovsky \$15.00

U P A WARFARE IN UKRAINE — by Yuriy Tys-Krokhmaluk \$10.00

U. S. A. AND THE SOVIET MYTH — by Lev E. Dobriansky \$4.00

UKRAINIAN LIBERATION MOVEMENT IN MODERN TIMES — by Oleh Martovuch \$3.50

COMMUNICATION MEDIA AND SOVIET NATIONALITY POLICY Status of National Languages in Soviet Union — T. V. Broadcasting — by W. Verryha \$2.00

THE UKRAINIAN QUARTERLY A Journal of East European and Asian Affairs — Walter Dushnyk-Editor Vol. I (1944) — Vol. XXX (1974)

Vol. XXXI (1975) Yearly Subscription \$9.00

TEN YEARS OF THE UKRAINIAN QUARTERLY — Index to Vol. I — X (1944 — 1954) \$1.50

THE UKRAINIAN QUARTERLY — Cumulative Index 1944 — 1964 \$1.50

THE UKRAINIAN QUARTERLY — Cumulative Index 1965 — 1970 \$1.50



УКРАЇНСЬКИЙ
НАРОДНИЙ ФОНД
UKRAINIAN
NATIONAL FUND



ukrainians in america